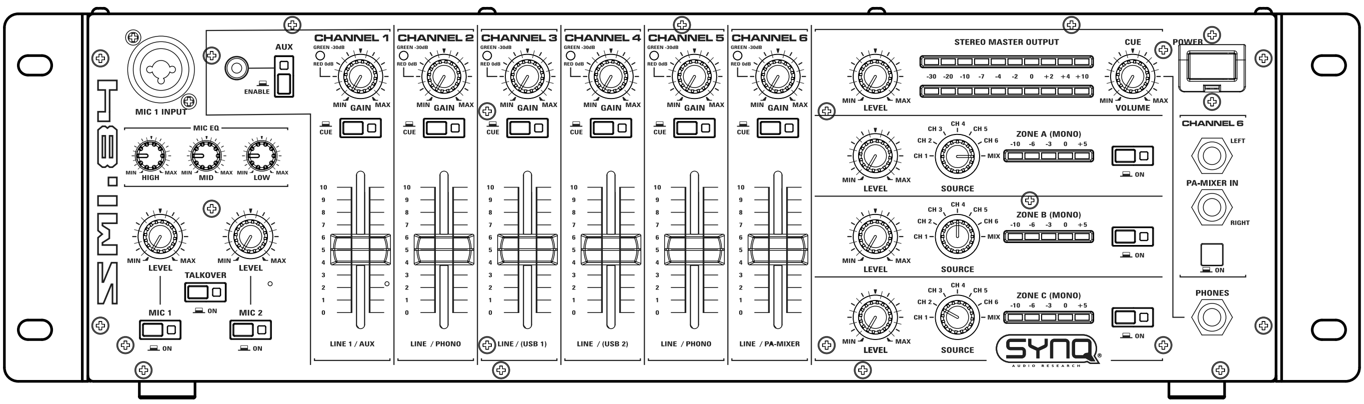
SMI.84

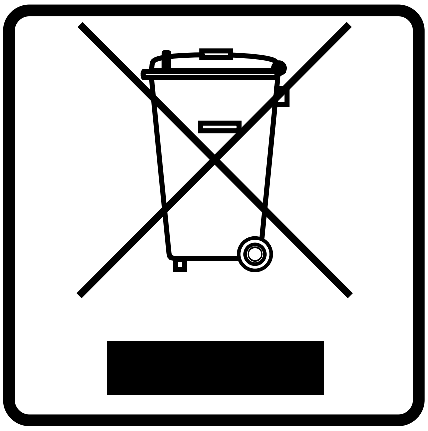
PROFESSIONAL 4-ZONE INSTALLATION MIXER



Operation Manual EN
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DE
Manual de instrucciones ES

Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

OPERATION MANUAL

Thank you for buying this SYNQ® product. To take full advantage of all possibilities, please read these operating instructions very carefully.

FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This appliance meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- The perfect all-round zone mixer for pubs, bars, hotel, restaurants, …
- Easy operation, focused on inexperienced users (advanced settings on rear panel)
- 4 Totally independent zones:
  - 1 Stereo zone:
    - Balanced XLR + Euroblock connectors and RCA/cinch
    - master mix
    - Volume with max. level trimming
    - 3band tone control (rear panel)
    - 2x 10segment level meters
    - Separate talkover for both mics (rear panel)
  - 3 mono zones, each with:
    - Balanced XLR + Euroblock connectors
    - Individual source select + master mix
    - Volume with max. level trimming
    - 2band tone control (rear panel)
    - 5segment level meters
    - Separate talkover for both mics (rear panel)
    - Mics can be included/excluded for each zone (rear panel)
    - 100Hz HP-filter to protect small speakers (rear panel)
- 6 Input channels, with input selection on rear panel (7line + 2phono + 2USB)
  - CH1: 3,5mm line input available on the front panel
  - CH6: balanced PA-mixer input (front + rear panel)
- 2 Microphones with 3band tone control and zone assignable, adjustable talkover.
- All Channels have individual peak and signal present leds.
- Gain levels, PFL and smooth 45mm PRO-faders on all channels
- 2 Record outputs: 1 cinch + 1 USB
- “Output mute” input on Euroblock connector (closed contact = mute)
- Emergency input with level control on Euroblock connector: any emergency message will be sent to all zones, while automatically muting all input channels. (mics can be added to the emergency signal or not)
- Designed in Europe

BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there’s no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.
- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.

<u>Check the contents:</u>

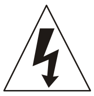
Check that the carton contains the following items:

- User manual
- SMI-84 zone mixer
- Mains cable

SAFETY INSTRUCTIONS:



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the use or the presence of un-insulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



This symbol means: indoor use only



This symbol means: Read instructions



This symbol means: Safety Class I appliance

- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don’t place metal objects or spill liquid inside the unit. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on this appliance. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- Don’t cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum save ambient temperature is 40°C. Don’t use this unit at higher ambient temperatures.
- Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation is 5cm.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before you start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the rear panel of the unit.
- The socket inlet shall remain operable for disconnection from the mains.
- The power cord should always be in perfect condition. Switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged. It must be replaced in order to avoid a hazard.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- When the power switch is in OFF position, this unit is not completely disconnected from the mains!
- This appliance must be earthed to in order comply with safety regulations.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. Apart from the mains fuse there are no user serviceable parts inside.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the appliance and contact your dealer immediately.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

INSTALLATION GUIDELINES:

- Install the unit in a well-ventilated location where it will not be exposed to high temperatures or humidity.
- Placing and using the unit for long periods near heat-generating sources such as amplifiers, spotlights, etc. will affect its performance and may even damage the unit.
- The unit can be mounted in 19-inch racks. Attach the unit using the 4 screw holes on the front panel. Be sure to use screws of the appropriate size. (screws not provided) Take care to minimize shocks and vibrations during transport.
- When installed in a booth or flight case, please make sure to have good ventilation to improve heat evacuation of the unit.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance.

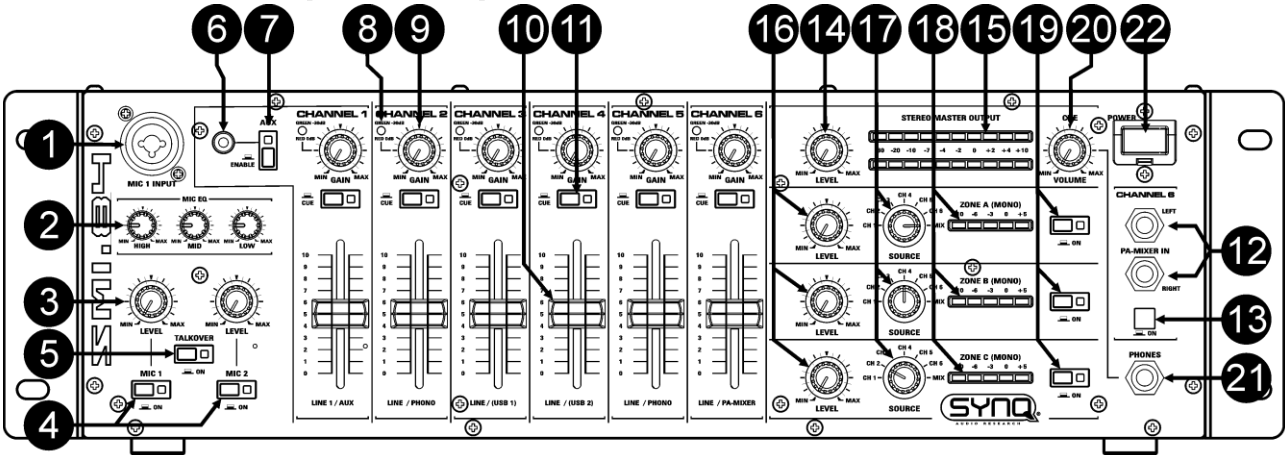
CLEANING THE APPLIANCE:

Clean by wiping with a polished cloth slightly dipped with water. Avoid getting water inside the unit. Do not use volatile liquids such as benzene or thinner which will damage the unit.

CONNECTIONS

Except for microphones, headphone and outputs, all connections are cinch. Use good quality cables to prevent bad audio quality. For more information on connections, please refer to the next chapter.
Be sure to turn off the mixer before you make changes to the different connections.
In this manual we talk about “line inputs”. This is a global name for inputs with a level between 750mV and 2V. This includes tuners, videos, CD-players, etc.

FUNCTIONS (FRONT)



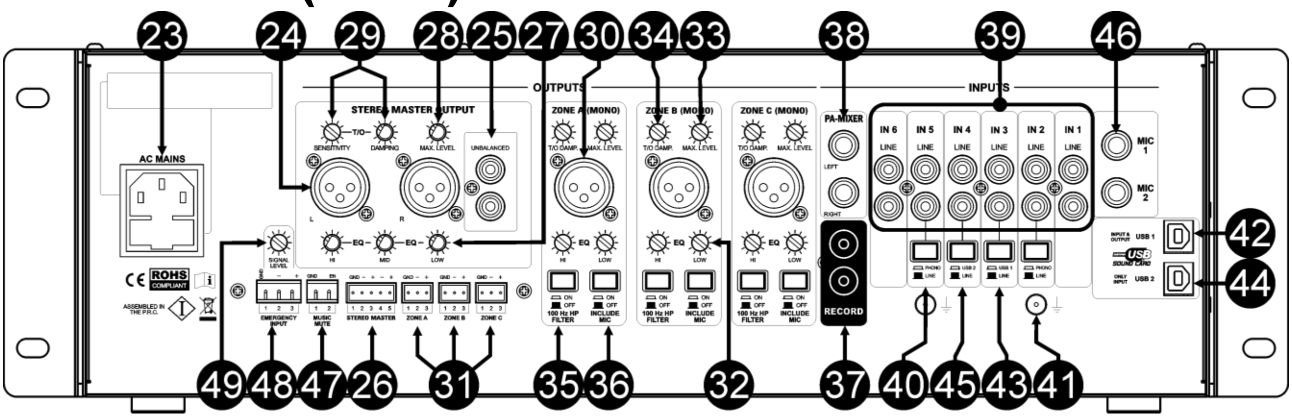
1. **Microphone input for MIC1:** This is a balanced Combo (XLR+JACK) connector without phantom power provision, hence only suitable for dynamic microphones. A second MIC1 input can be found on the backside. Please note that MIC2 can only be connected from the rear panel connector (45).
2. **Microphone Equalizer:** 3-Band tone controls for both microphone inputs with an adjustment range of ±12dB. Please note the setting will affect both microphones inputs simultaneously.
3. **Level control for microphone inputs:** used to adjust the levels for MIC1 and MIC2 individually.
4. **MIC. ON/OFF switch:** Used to switch MIC1 and MIC2 individually on/off.
5. **Talkover on/off switch:** enables/disables the talkover circuit for both microphones. Each of the output zones, including the master have their own talkover settings on the back panel (see 29 + 34).
6. **AUX Input for INPUT1:** This is a 3.5mm Mini-JACK stereo socket to easily connect audio sources like MP3 players etc. without removing the mixer from its mounting position.
7. **Enable/Disable switch for AUX Input (6):** Pressing this switch disables the LINE1 input on the rear panel, instead the signal from the AUX input (6) will be sent to channel1.
8. **Gain control of input channels:** adjustments the input sensitivity to compensate for different source volumes. To assist proper setting of input levels, all 6 channels have an additional signal/peak LED (9) .
9. **Signal/Peak LED:** This LED turns green when an input signal level over -30dB is present. It turns orange-red once the input signal reaches 0dB. This makes it easier to see which channels have a signal

present, without using the CUE function. It further helps to set the gain controls (8) correctly for proper gain balance.

10. **Channel faders:** High-grade dual rail 45mm faders to control the volume of each channel.
11. **CUE switch for stereo channels:** Sends the audio of the respective channel to the headphone bus for pre-fader listening (CUE) using the headphone output (21). An LED indicates if the CUE-function is active.
12. **PA-MIXER input:** This balanced stereo input (¼'' jack) allows to easily connect the output of a stage mixer. This makes it easy to directly inject the audio from PA-mixer of a live band to your own audio system. The PA-MIXER input is routed to input channel 6 and will replace the LINE6 signal once the PA-MIXER switch (13) is set to “ON”. This front-panel PA-MIXER input is in parallel to the rear-panel PA-MIXER input (38) but has priority over the rear-side input; thus, once a jack is inserted into the front-side PA-MIXER input, the rear-side PA-MIXER input (38) is disabled.
13. **PA-MIXER ON/OFF switch:** To avoid accidental use, you should use a ballpoint to enables/disable the PA-MIXER input. This switch applies to both the front-side and rear-side PA-MIXER input.
14. **Stereo Master output level control:** Sets the main output level present at outputs (24)/(25)/(26).
15. **Stereo Master output level meter:** Displays the output level of the stereo master output (24)/(25)/(26). Note that the setting of Max. level control (28) on the back panel does not affect the display of this meter.
16. **Mono Zone output level controls:** Sets the output level for zones A/B/C on outputs (30)/(31).
17. **Mono zone source selectors:** With these rotary switches you can choose for each individual zone which audio source is selected:
    - **Master mix:** the zone output carries the same mixed audio signal as the stereo master output.
    - **CH1 - CH6:** the zone output carries the signal of the selected input channel. The signal is taken before the channel fader so the position of the channel fader (open or closed) does NOT influence the signal of the zone output. same mixed audio signal as the stereo master output.

      <u>*Examples:*</u>
      - *Zone B is used for audio on the terrace, set the zone B selector to CH2 if you want these people to hear the radio connected to CH2.*
      - *Zone C is used for audio in the toilets, set the zone C selector to CH3 if you want to send the lounge music from CH3 to the toilets.*
      - *…*
18. **Mono Zone output level meters:** Displays the output levels of the mono zones A/B/C respectively. Note that the setting of Max. level controls (33) on the back panel does not affect the display of these meters.
19. **Mono zone Cue switches:** Pressing these switches will assign the selected zone signal to the headphone bus for pre-fader-listening (CUE) using the headphone output (21).
20. **CUE Volume:** Sets the signal volume of the headphone output (21). Always set this control to minimum before putting on headphones, as sudden high-volume impact may damage your ears.
21. **Headphones output:** a ¼” Jack connector to connect a headphone for monitoring. Turn the CUE volume (20) down before plugging in any headphones.
22. **Power switch:** Switches the unit on and off. Make sure to switch the unit off while not in use.

FUNCTIONS (REAR)



23. **AC mains input and fuse holder:** Use the supplied AC cord to connect the unit to AC mains. Make sure voltage and frequency stated on the unit comply with your local AC supply. The fuse can be accessed by the small drawer at the AC inlet. To change the fuse, unplug the AC cord first, pull out the

fuse drawer and replace the fuse ONLY with a fuse of SAME voltage and rating. If the fuse blows again after replacement, hand over the unit to qualified service personnel.

24. **Balanced stereo master output:** Balanced stereo XLR output carrying the main output signal controlled by (14).
25. **Unbalanced stereo master output:** Unbalanced RCA/cinch output carrying the same signal as output (24).
26. **Balanced stereo master output:** Balanced terminal block output carrying the same signal as output (24), often used for fixed installations.
27. **Equalizer for Stereo Master output:** This is a 3-band stereo equalizer to adjust the frequency response of the Stereo Master output. Adjustments shall be made with a small screw driver by the installer. Do not apply excessive force with the screw driver.
28. **Maximum level setting for Stereo Master output:** Used to limit the maximum output level for the outputs (24)/(25)/(26) in order to match the maximum allowable sound levels of connected sound system. Adjustments made on this control will not be displayed by the output level meter (15). Adjustments shall be made with a small screw driver during installation. Do not apply excessive force with the screw driver.
29. **Talkover adjustment for Stereo Master output:** These two controls adjust the level at which the talkover is enabled (SENSITIVITY) and the amount of damping once the talkover is active (DAMPING). If no talkover effect is required for the stereo master output, the DAMPING control can be set to “off”. Adjustments shall be made with a small screw driver. Do not apply excessive force with the screw driver.
30. **Balanced zone A/B/C mono outputs:** These are balanced mono XLR outputs carrying the zone output signals controlled by the zone output level controls(16) respectively.
31. **Unbalanced zone A/B/C mono outputs:** These are balanced terminal block outputs carrying the same signal as outputs (30).
32. **Equalizers for zone A/B/C outputs:** These are 2-band equalizers to adjust the frequency response of the Mono zone outputs. Adjustments shall be made with a small screw driver by the installer. Do not apply excessive force with the screw driver.
33. **Maximum level setting for zone A/B/C outputs:** Used to limit the maximum output level for the outputs (30) and (31) in order to match the maximum allowable sound levels of connected sound system. Adjustments made on this control will not be displayed by the output level meters (18). Adjustments shall be made with a small screw driver during installation. Do not apply excessive force with the screw driver.
34. **Talkover adjustment for Mono zone outputs:** These controls allow to set the amount of damping which is applied once the talkover (5) is active. If no talkover effect is required on a mono zone output, simply turn its T/O DAMPING control completely to the left (off). Adjustments shall be made with a small screw driver during installation. Do not apply excessive force with the screw driver.
35. **100Hz High-Pass filter for Mono zone outputs:** This helps to reduce the low-frequency energy on outputs (30) and (31) which is specifically useful if a zone is used to feed a background music system which may consist of relatively small wall or ceiling speakers. Such small speakers don’t support low frequencies.
36. **Microphone include/exclude switch for Mono zone outputs:** Pressing this switch will include the microphone signal into the respective zone output, releasing the switch will exclude the microphone signal from the respective zone output.

    Important Note: *once the microphone is excluded from a specific zone, the T/O DAMPING control (34) of this zone shall be turned in the extreme left position (off) as otherwise the music level would still be reduced while the microphone is used on the other outputs.*
37. **Record output:** This is an unbalanced stereo output carrying the same signal as the main outputs 24/25/26, but not influenced by the main volume control (14). This is normally used for recording the output to an external tape, CD or memory device.
38. **PA-MIXER input:** This balanced stereo input (¼’’ jack) allows to easily connect the output of a stage mixer. This makes it easy to directly inject the audio from PA-mixer of a live band to your own audio system. The PA-MIXER input is routed to input channel 6 and will replace the LINE6 signal once the PA-MIXER switch (13) is set to “ON”. This back-panel PA-MIXER input is in parallel to the front-panel PA-MIXER input (12).

    Attention: *the front-panel has priority! Once a jack is inserted into the front-side PA-MIXER input, the rear-side PA-MIXER input is disabled!*
39. **Line inputs:** These RCA/cinch connectors provide inputs for line-level signals to the assigned channels. CH2 and CH5 can be switched to PHONO sensitivity by means of the switches (41), CH3 and CH4 can be switched to an internal USB soundcard (42 and 44) by means of the switches (43 and 45), and CH6 can be switched to the PA-Mixer input by means of the front-panel switch (13).
40. **PHONO/LINE-switches for CH2 and CH5:** These switches change the sensitivity of the LINE inputs to PHONO (RIAA equalized) level.

41. **GROUND (GND) CONNECTION:** Many Turntables have a GND-connection. It is preferable to connect this signal ground to the GND-connector. If your turntable does not have a ground wire, you don’t have to use this connector.
42. **USB CONNECTION 1:** You can connect any PC through this USB connection. The PC/Mac will detect your mixer as a sound card, normally no drivers are needed. Since this USB port is bidirectional you are able to play music on your computer and mix this music with other sources like CD, phono, etc. At the same time you can record your mix on your computer with the same USB connection! (caries the same audio signal as the analog record output (37). See also the “special note for USB-connections” below.
43. **LINE3/USB1-switch:** switches the input of channel3 between line and USB1 input.
44. **USB CONNECTION 2:** You can connect any PC through this USB connection. The PC/Mac will detect your mixer as a sound card, normally no drivers are needed. Please note that this USB port can only be used to play music on your computer and mix this music with other sources like CD, phono, etc. See also the “special note for USB-connections” below.
45. **LINE4/USB2-switch:** switches the input of channel4 between line and USB2 input.
46. **Microphone input for MIC1 and MIC2:** These are balanced ¼” Jack connectors without phantom power provision, hence only suitable for dynamic microphones.

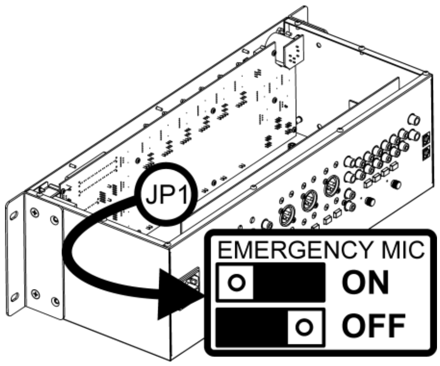
    Important note: *this MIC1-input on the rear-panel has priority to the front panel mic connector (1), so if you intend to use the front panel mic socket (1), please do not plug anything into this rear-panel socket.*
47. **Music Mute input:** This is a terminal block input which allows to remotely mute all output signals (Stereo Master, Zone A/B/C) by simply shortening the contacts.

    Important note: *during the installation you can choose to include or exclude the microphone signals from this muting process, please see section “microphone routing” for more information.*
48. **Emergency input:** This is an auto-sensing, balanced terminal block input which allows the connection to an emergency evacuation system. Once an audio signal is present on this input, all output signals (Stereo Master, Zone A/B/C) will be muted and the emergency message/signal from this input will become audible instead.

    Important note: *during the installation you can choose to include or exclude the microphone signals from this muting process, please see section “microphone routing” for more information.*
49. **Emergency volume control:** This control sets the volume of the emergency input (48) sent to all outputs: (24)/(25)/(26) and (30)/(31).

<u>Microphone routing for muting/emergency:</u>

Depending on the application, user habits and local safety requirements, it can be useful to either enable or disable the local microphones during an emergency case where an incoming emergency signal into the emergency input (48) shuts down all program signals. The advantage of disabling the microphones for this case is that the local user can not interfere the legibility of the emergency announcement by using his own microphone, the disadvantage is that if for whatever reason the emergency announcement does not stop, the local user can still give emergency/evacuation guidance by means of the local microphone. As a factory default, the microphones are not muted during an incoming emergency message. To change this, a qualified installer or technician must open the unit after disconnecting it from AC supply. Refer to the drawing to locate jumper JP1 on the front panel PCB: set the jumper in the desired position.



<u>Special note for the USB-connections:</u>

Please note that these are NOT a host interfaces with audio decoder, so these interfaces are not intended to directly connect hard disks or USB sticks with audio content. These connectors are only designed to act as an external USB 1.1 soundcards, to be connected to a PC. Apart from replaying audio from the PC, the USB1 interface is bidirectional and also allows to record the signal present at the record output (37) digitally into the PC.

A. Recommended minimum system requirements:

- Processor speed: 1GHz or faster
- Operating system: Windows XP © / Mac OS-X ©
- Hardware interface: USB 1.0 or 2.0
- Memory: 512 MB RAM

B. Switching on the computer and the mixer

Boot the computer as usual. Then switch on the mixer. The computer should automatically recognize the mixer's USB ports without having to install special drivers. If there is no automatic recognition, check the documentation of your computer for general USB settings or refer to the technical support of your PC.

IMPORTANT: *DO NOT plug or unplug the USB port to or from the mixer during the mixer being powered up.*

C. Software settings

Once the USB ports have been recognized as external sound cards (usually named "USB Audio Device"). they need to be set in the system settings of the operating system as the standard device for sound recordings/playback. Example Windows XP © :

- "Control Panel"
- "Sound and Audio Devices"
- "Audio" tab
- "Sound Recording" item
- Set the USB adapter here as "Standard Device" and confirm with "Apply"
- Adjust the level using the "Volume" menu below

Note: *settings for other Windows versions (and/languages) may be different but very similar)*

OPERATION

Switching on/off

Following a proper power-up sequence protects your equipment – specifically speakers – and your ears. Follow the below procedure:

- Turn down all output volume controls of any equipment in your audio system.
- Switch on your audio sources first (Turntables, CD Players, PC's with soundcards, Tapedecks, etc.)
- Switch on the audio mixer
- Switch on any audio processor between the mixer and the amplifier(s) [if any].
- Switch on the amplifier(s).
- Turn up the audio level on your sources if such controls are provided.
- Set the audio output of your mixer to a low level.
- Set the audio output of any audio processor between the mixer and the amplifier(s) to a medium level [if any such processors].
- Turn up the volume controls of your amplifier(s) slowly.
- Make adjustments to all volume settings as needed.

For switching off, follow the inverse sequence – always switch off your amplifier(s) first, then any processors between mixer and amplifier(s), then the mixer, then the sources.

Some operation guidelines

Apart from using good equipment, good sound comes from using it correctly. Level setting mistakes are one of the common reasons why even good equipment may not perform as desired. For setting levels, please be reminded that two guidelines need to be followed:

- Avoid distortion by leaving some headroom. Never overrun any audio-equipment's inputs. Level meters and displays allow you to make sure that signals do not enter critical levels.
- Avoid unnecessary amplification by using as little attenuation as possible. For example, if you turn down the input gain of a mixer to minimum, and then increase the main output of the mixer to maximum to drive your amplifier properly, you will create unnecessary noise, as you first dispose of some already existing signal level, and then later apply amplification (tainted with noise) to make it up.

Obviously, these two requirements are marking a levelling window that the operator must match to achieve a good sound with as little distortion and noise as possible.

DANGER: Excessive volume levels on headphones or other sound systems may cause hearing damage. Always turn the volume control to minimum when you switch the unit on, and do not exceed healthy listening levels.

SPECIFICATIONS

Power Supply:	AC 220V – 250V / 50Hz
Fuse:	20mm glass fuse 250V 500mA slow
Frequency response:	20-20.000Hz (+/-1dBu)
THD + noise:	<0.07% @ 1kHz, 0dB
S/N Ratio (IHF-A):	>82dB @ 1kHz.
Micro inputs:	1.5mV @ 10kΩ
Line/CD inputs:	150mV @ 22kΩ
Phono inputs:	3mV @ 47kΩ
Record output:	775mV @ 600Ω
Master output:	1.5V @ 4k7Ω unbal.
Master output:	850mV @ 600Ω bal.
Dimensions:	483(W) x 134(H) x 184(D) mm
Weight:	4,2kg

All information is subject to change without prior notice
You can download the latest version of this user manual on our website: www.synq-audio.com

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit SYNQ®. Lisez attentivement les présentes instructions d’utilisation pour tirer profit de toutes les possibilités du produit.

CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d’interférences radio. Cet appareil répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- La console de mixage parfaite pour tout pub, bar, hôtel, restaurant etc.
- Facile à utiliser, destinée à des utilisateurs sans grande expérience (réglages avancés sur le panneau arrière)
- 4 zones totalement indépendantes :
  - 1 zone stéréo :
    - Connecteurs XLR symétrique + Euroblock et RCA/cinch
    - Mixage principal
    - Réglage précis du niveau max. du volume
    - Contrôle de tonalité 3 bandes (panneau arrière)
    - 2 Indicateurs de niveau de 10 segments
    - Talkover pour chacun des deux micros (panneau arrière)
  - 3 zones mono, chacune avec :
    - Connecteurs XLR symétrique + Euroblock
    - Sélecteur de source + mixage principal
    - Réglage précis du niveau max. du volume
    - Contrôle de tonalité 2 bandes (panneau arrière)
    - Indicateurs de niveau de 5 segments
    - Talkover pour chacun des deux micros (panneau arrière)
    - Les micros peuvent être inclus/exclus de chaque zone (panneau arrière)
    - Filtre passe-haut 100Hz pour protéger les petites enceintes (panneau arrière)
- 6 canaux d'entrée, avec sélecteur d'entrée sur le panneau arrière (7 ligne + 2 phono + 2 USB)
  - CH1 : Entrée ligne 3,5 mm sur le panneau avant
  - CH6 : Entrée symétrique pour PA-mixer (avant + arrière)
- 2 Microphones avec contrôle de tonalité 3 bandes et zone attribuable, talkover réglable.
- Tous les canaux ont des voyants individuels de pic et de présence de signal.
- Niveaux de gain, PFL et PRO-faders 45mm sur tous les canaux
- 2 sorties d’enregistrement : 1 cinch + 1 USB
- Entrée « Couper le son » sur le connecteur Euroblock (contact fermé = son coupé)
- Entrée d'urgence avec contrôle de niveau sur le connecteur Euroblock : tout message d'urgence sera envoyé à toutes les zones, tout en coupant automatiquement le son de tous les canaux d'entrée. (Les micros peuvent être ajoutés au signal d'urgence)
- Conçu en Europe

AVANT L’UTILISATION

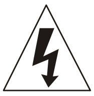
- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez s'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important :** Cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas garanti. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, veillez à joindre ce manuel.
- Pour protéger l'environnement, essayer de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.

Vérifiez le contenu :
Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :
- Guide d'utilisation
- SMI-84 console de mixage plusieurs zones
- Câble d'alimentation secteur

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :



ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de pièces sous tension non isolées dans le boîtier de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils de fonctionnement sont fournis dans la documentation



Ce symbole signifie : pour usage intérieur uniquement.



Ce symbole signifie : Lisez les instructions



Ce symbole signifie : appareil de Classe de sécurité I

- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous la mettez dans une pièce chauffée après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé au dessus de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation secteur.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée au dessus de l'appareil.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Evitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Il faut laisser au moins 5cm autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période et avant chaque entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que votre tension n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau arrière de l'appareil.
- La prise d'entrée doit rester accessible pour le débranchement du secteur.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Eteignez immédiatement l'appareil dès le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé pour éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est positionné sur OFF (arrêt), l’appareil n'est pas complètement débranché du secteur !
- Cet appareil doit être mis à la terre pour être conforme à la réglementation en matière de sécurité.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. Aucune pièce interne n'est remplaçable par l'utilisateur à part le fusible secteur.
- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !

- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

DIRECTIVES D'INSTALLATION :

- Installez l'appareil dans un endroit bien aéré non exposé à des températures et taux d'humidité élevés.
- En plaçant et en utilisant l'appareil pendant de longues périodes à proximité de sources générant de la chaleur telles que amplificateurs, projecteurs, etc. l'appareil risque d'être endommagé et ses performances dégradées.
- L'appareil peut être monté dans des racks 19 pouces. Fixez l'appareil à l'aide des 4 trous de vis du panneau avant. Veillez à utiliser des vis appropriées. (Vis non fournies) Veillez à éviter les chocs et les vibrations pendant le transport.
- Lorsqu'il est installé dans une cabine de prise de son ou mallette de transport, assurez-vous d'avoir une bonne ventilation pour améliorer l'évacuation de la chaleur de l'unité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous la mettez dans une pièce chauffée après le transport. Une formation de condensation peut parfois empêcher l'appareil de fonctionner à plein rendement.

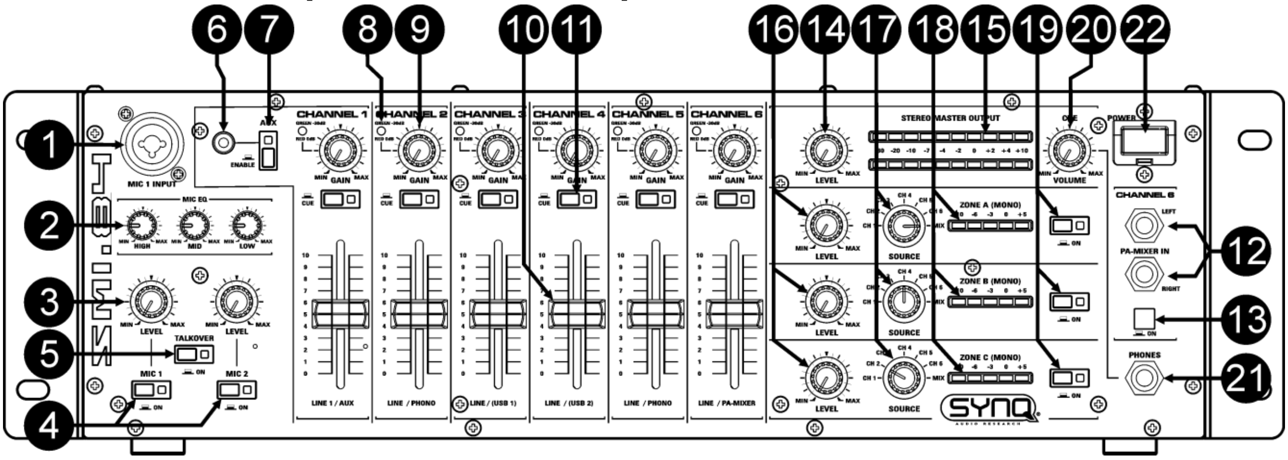
NETTOYAGE DE L'APPAREIL :

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié. Évitez que l'eau ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de liquides volatils tels que benzène ou diluant qui endommagent l'appareil.

CONNEXIONS

Toutes les connections sont de type Cinch sauf celles des micros, écouteurs et sorties. Utilisez des câbles de bonne qualité pour éviter une mauvaise qualité audio. Pour plus d’informations sur les connexions, reportez-vous au chapitre suivant.
Veillez à éteindre la console de mixage avant d’apporter des modifications à toute connexion.
Dans ce manuel nous parlons des « entrées ligne ». Il s'agit d'un nom global pour les entrées ayant un niveau compris entre 750mV et 2V. Cela comprend les tuners, vidéos, lecteurs CD, etc.

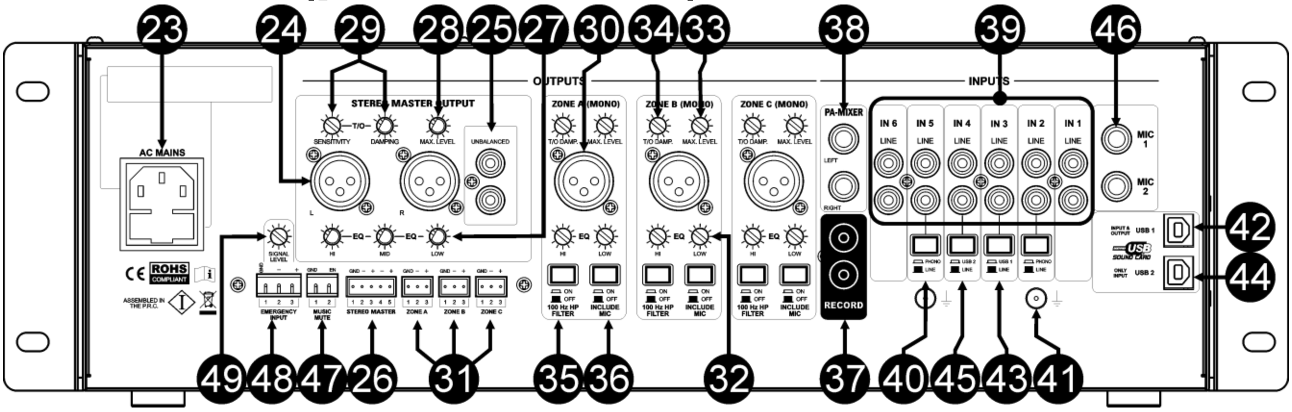
FONCTIONS (FACE AVANT)



1. **Entrée microphone pour MIC1 :** Il s'agit d'un connecteur symétrique combiné (XLR + Jack) sans alimentation fantôme, donc ne convient que pour les microphones dynamiques. Une seconde entrée MIC1 se trouve sur le panneau arrière. Il convient de noter que MIC2 ne peut être connectée qu’à partir du connecteur du panneau arrière (45).
2. **Egaliseur micro :** Contrôle de tonalité 3 bandes pour les deux entrées microphone avec une plage de réglage de ± 12 dB. Il convient de noter que le réglage affecte les deux entrées micros simultanément.
3. **Contrôle de niveau pour les entrées micro <pt123> :** utilisé pour régler les niveaux de MIC1 et MIC2 individuellement.
4. **MIC. Interrupteur marche/arrêt :** Permet d’activer/désactiver MIC1 et MIC2 individuellement.

5. **Commutateur activer/désactiver le talkover :** permet d'activer/désactiver le circuit talkover pour les deux micros. Chacune des zones de sortie, y compris la principale dispose de ses propres réglages talkover sur le panneau arrière (voir 29 et 34).
6. **Entrée AUX pour INPUT1 :** Il s'agit d'un mini-jack audio 3.5mm pour connecter facilement des sources audio telles que lecteurs MP3, etc. sans avoir à retirer la console de mixage de sa position de montage.
7. **Commutateur pour Activer/Désactiver l'entrée AUX (6) :** En appuyant sur ce commutateur on désactive l'entrée LINE1 du panneau arrière, et le signal de l'entrée AUX (6) sera envoyé vers le canal 1.
8. **Contrôle de gain des canaux d'entrée :** réglage de la sensibilité d'entrée pour compenser les volumes des différentes sources. Pour aider à faire des réglages des niveaux d'entrée corrects, les 6 canaux disposent d'un voyant de signal/pic (9).
9. **Voyant de signal/pic :** Ce voyant s'allume en vert à la détection de signal de niveau d'entrée supérieur à -30dB. Il devient orange-rouge une fois le niveau du signal d'entrée atteint 0 dB. Cela permet de repérer facilement les canaux ayant un signal, sans avoir recours à la fonction CUE. Il aide en outre à définir correctement les réglages de gain (8) pour l'équilibre d'un gain approprié.
10. **Faders de canaux :** Des faders de haute qualité à double rail de 45mm pour contrôler le volume de chaque canal.
11. **Commutateur CUE pour les canaux stéréo :** Envoie l'audio du canal respectif au bus casque pour une pré-écoute fader (CUE) en utilisant la sortie casque (21). Un voyant indique si la fonction CUE est active.
12. **Entrée PA-mixer :** Cette entrée stéréo symétrique (jack ¼") permet de connecter facilement la sortie d'une console de mixage de scène. Cela permet d'injecter facilement l'audio à partir de l'entrée PA-mixer d'une bande live dans votre système audio. L'entrée PA-MIXER est acheminée vers l'entrée du canal 6 et remplacera le signal de LINE6 une fois le commutateur PA-mixer (13) est positionné sur « ON » (activé). Cette entrée PA-mixer du panneau avant est semblable à l'entrée PA-mixer (38) du panneau arrière, mais a la priorité sur cette dernière, ainsi, une fois un connecteur est inséré dans l'entrée PA-mixer avant, celle de l'arrière (38) sera désactivée.
13. **Commutateur Activer/désactiver PA-mixer :** Pour éviter toute utilisation accidentelle, vous devez utiliser un stylo à bille pour activer/désactiver l'entrée PA-MIXER. Ce commutateur s'applique aux entrées PA-mixer avant et arrière.
14. **Contrôle de niveau de la sortie stéréo principale :** Règle le niveau des sorties principales (24)/(25)/(26).
15. **Indicateur de niveau des sorties stéréo principales :** Affiche le niveau des sorties stéréo principales (24)/(25)/(26). Notez que le réglage de contrôle du niveau max. (28) du panneau arrière n'affecte pas l'affichage de cet indicateur.
16. **Contrôles de niveau de sortie de la zone mono :** Règle le niveau des sorties (30)/(31) pour les zones A/B/C.
17. **Sélecteurs de source de la zone mono :** Ces boutons rotatifs permettent de choisir la source audio pour chaque zone :
    - **Mixage principal :** la sortie de zone dispose du même signal audio mixé que la sortie stéréo principale.
    - **CH1 - CH6 :** la sortie de zone dispose du signal du canal de l'entrée sélectionnée. Le signal est pris avant le fader du canal de manière que la position de ce dernier (ouverte ou fermée) n'affecte pas le signal de sortie de zone. Même signal audio mixé que la sortie stéréo principale.
      <u>*Exemples :*</u>
        - *La zone B est utilisée pour l'audio de la terrasse, mettez le sélecteur de la zone B sur CH2 si vous voulez écouter la radio connectée à CH2.*
        - *La zone C est utilisée pour l'audio dans les toilettes de la zone C, mettez le sélecteur sur CH3 si vous voulez envoyer la musique de CH3 du hall vers les toilettes.*
        - *…*
18. **Indicateurs de niveau de sortie des zones mono :** Affiche les niveaux de sortie des zones mono A/B/C respectivement. Notez que le réglage de contrôle du niveau max. (33) du panneau arrière n'affecte pas l'affichage de ces indicateurs.
19. **Commutateurs CUE des zones mono :** En appuyant sur ces commutateurs on affecte le signal de la zone sélectionnée au bus casque pour une pré-écoute fader(CUE) en utilisant la sortie casque (21).
20. **Volume CUE :** Définit le volume du signal de la sortie casque (21). Réglez toujours ce contrôle au minimum avant de mettre le casque, car l'impact d'un volume élevé brusque peut endommager vos oreilles.
21. **Sortie casque :** un jack ¼" pour connecter un casque de contrôle. Baissez le volume CUE (20) avant de connecter un casque.
22. **Interrupteur d'alimentation :** pour allumer et éteindre l'appareil. Veillez à éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

FONCTIONS (panneau arrière)



23. Prise d'alimentation secteur et porte-fusible : Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour brancher l'appareil au secteur. Assurez-vous que la tension et la fréquence mentionnées sur l'appareil sont compatibles avec celles de votre secteur. Le fusible est accessible via le porte-fusible situé à côté de la prise secteur. Pour changer le fusible, débranchez le cordon d'alimentation, retirez le porte-fusible et remplacez le fusible par un fusible ayant les mêmes caractéristiques. Si le fusible est à nouveau grillé après son remplacement, confiez l'appareil à un technicien qualifié.

24. Sortie principale symétrique : Sortie XLR symétrique stéréo disposant du signal de sortie principal contrôlé par (14).

25. Sortie asymétrique principale stéréo : Sortie RCA/cinch asymétrique disposant du même signal que la sortie (24).

26. Sortie principale symétrique : Répartiteur de sorties symétriques disposant du même signal que la sortie (24), souvent utilisé pour les installations fixes.

27. Egaliseur pour sortie principale stéréo : Il s'agit d'un égaliseur stéréo 3 bandes pour régler la réponse en fréquence de la sortie principale stéréo. Les réglages doivent être effectués à l'aide d'un petit tournevis par l'installateur. Ne forcez pas sur le tournevis.

28. Réglage du niveau maximum pour la sortie principale stéréo : Permet de limiter le niveau de sortie maximum pour les sorties (24)/(25)/(26) afin d'harmoniser au maximum les niveaux sonores admissibles du système audio connecté. Les réglages effectués sur ce contrôle ne seront pas affichés sur l'indicateur de niveau de sortie (15). Les réglages doivent être effectués à l'aide d'un petit tournevis lors de l'installation. Ne forcez pas sur le tournevis.

29. Réglage du talkover pour sortie principale stéréo : Ces deux commandes permettent de fixer le niveau à partir duquel le talkover est activé (Sensibilité) et la valeur d'atténuation une fois que la fonction talkover est activée (ATTENUATION). Si aucun effet talkover n'est nécessaire pour la sortie principale stéréo, le bouton DAMPING peut être réglé sur "off" (désactivé). Les réglages doivent être effectués à l'aide d'un petit tournevis. Ne forcez pas sur le tournevis.

30. Sorties mono symétrique des zones A/B/C : Ce sont des sorties XLR symétriques mono transportant les signaux de sortie de la zone contrôlée par les contrôles de niveau de sortie zone (16) respectivement.

31. Sorties mono asymétrique des zones A/B/C : Il s'agit de répartiteur de sorties symétriques transportant le même signal que les sorties (30).

32. Egaliseurs des sorties des zones A/B/C : Ce sont des égaliseurs 2 bandes pour régler la réponse en fréquence des sorties des zones mono. Les réglages doivent être effectués à l'aide d'un petit tournevis par l'installateur. Ne forcez pas sur le tournevis.

33. Réglage du niveau maximum des sorties des zones A/B/C : Permet de limiter le niveau de sortie maximum pour les sorties (30) et (31) afin d'harmoniser au maximum les niveaux sonores admissibles du système audio connecté. Les réglages effectués sur ce contrôle ne seront pas affichés sur les indicateurs de niveau de sortie (18). Les réglages doivent être effectués à l'aide d'un petit tournevis lors de l'installation. Ne forcez pas sur le tournevis.

34. Réglage du talkover des sorties des zones mono : Ces contrôles permettent de régler l'atténuation qui est appliquée une fois le talkover (5) est activé. Si aucun effet talkover n'est nécessaire sur une sortie de zone mono, il suffit de tourner le bouton T/O Damping complètement vers la gauche (off) (désactivé). Les réglages doivent être effectués à l'aide d'un petit tournevis lors de l'installation. Ne forcez pas sur le tournevis.

35. **Filtre passe-haut 100Hz pour les sorties des zones mono :** Cela contribue à réduire l'énergie des basses fréquences des sorties (30) et (31) qui est particulièrement utile si une zone est utilisée pour alimenter un système de musique de fond qui peut être une enceinte relativement petite de paroi ou de plafond. Ces petites enceintes ne supportent pas les basses fréquences.
36. **Commutateur inclure/exclure le microphone pour les sorties des zones mono :** En appuyant sur ce commutateur on inclut le signal du microphone dans la sortie de la zone correspondante, en le relâchant on exclut le signal du microphone de la sortie de la zone correspondante.

    Remarque importante: *une fois le microphone est exclu d'une zone donnée, le bouton T/O DAMPING (34) de cette zone doit être tourné vers la position extrême gauche (désactivé) autrement le niveau sonore serait encore plus réduit lorsque le microphone est utilisé sur les autres sorties.*
37. **Sorties d'enregistrement :** Il s'agit d'une sortie stéréo asymétrique transportant le même signal que les sorties principales 24/25/26, mais non affectée par le réglage du volume principal (14). Celle-ci est normalement utilisée pour l'enregistrement de la sortie sur bande, CD ou dispositif de stockage externe.
38. **Entrée PA-mixer :** Cette entrée stéréo symétrique (jack ¼") permet de connecter facilement la sortie d'une console de mixage de scène. Cela permet d'injecter facilement l'audio à partir de l'entrée PA-mixer d'une bande live dans votre système audio. L'entrée PA-MIXER est acheminée vers l'entrée du canal 6 et remplacera le signal de LINE6 une fois le commutateur PA-mixer (13) est positionné sur « ON » (activé). Cette entrée PA-mixer du panneau arrière est semblable à l'entrée PA-mixer (12) du panneau avant.

    Attention : *Celle du panneau avant est prioritaire ! Une fois un connecteur est inséré dans l'entrée PA-mixer avant, celle de l'arrière sera désactivée.*
39. **Entrées ligne :** Ces connecteurs RCA/cinch constituent des entrées de signaux de niveau ligne aux canaux attribués. CH2 et CH5 peuvent être réglés sur la sensibilité PHONO au moyen du commutateur (41), CH3 et CH4 peuvent être réglés sur une carte son USB interne (42 et 44) au moyen des commutateurs (43 et 45), et CH6 peut être réglé sur l'entrée PA-mixer au moyen du commutateur du panneau avant (13).
40. **Commutateurs PHONO/LINE pour CH2 et CH5 :** Ces commutateurs servent à changer la sensibilité des entrées LINE au niveau PHONO (RIAA).
41. **CONNEXION A LA TERRE (GND) :** Beaucoup de tourne-disques sont dotés d'une mise à la terre (GND). Il est recommandé de connecter ce signal au connecteur GND. Si votre tourne-disque ne dispose pas d'un fil de terre, vous n'avez pas à utiliser ce connecteur.
42. **PORT USB 1** Vous pouvez connecter tout PC à ce port USB. Le PC/Mac détectera votre console de mixage comme une carte son, normalement aucun pilote n'est nécessaire. Etant donné que ce port USB est bidirectionnel il est possible de lire de la musique à partir de votre ordinateur et de la console de mixage avec d'autres sources telles que CD, phono, etc. Vous pouvez également enregistrer votre mixage sur votre ordinateur via le même port USB ! (Transporte le même signal audio que la sortie analogique d'enregistrement (37)). Voir également « Remarque spéciale sur les connexions USB » ci-dessous.
43. **COMMUTATEUR LINE3/USB1 :** commute l'entrée du canal 3 entre l'entrée ligne et USB1.
44. **CONNEXION USB 2 :** Vous pouvez connecter tout PC à ce port USB. Le PC/Mac détectera votre console de mixage comme une carte son, normalement aucun pilote n'est nécessaire. Il convient de noter que ce port USB ne peut être utilisé que pour lire de la musique à partir de votre ordinateur et de la console de mixage avec d'autres sources telles que CD, phono, etc. Voir également « Remarque spéciale sur les connexions USB » ci-dessous.
45. **COMMUTATEUR LINE4/USB2 :** commute l'entrée du canal 4 entre l'entrée ligne et USB2.
46. **Entrée microphone pour MIC1 et MIC2 :** Il s'agit de connecteurs symétriques ¼" sans alimentation fantôme, donc adaptés uniquement pour des microphones dynamiques.

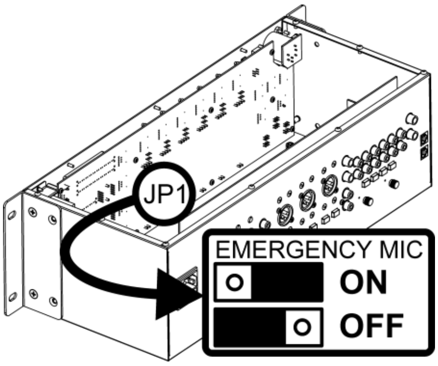
    Remarque importante : *cette entrée MIC1 du panneau arrière est prioritaire par rapport au connecteur micro du panneau avant (1), donc n'y connectez aucun dispositif si vous allez utiliser le connecteur micro (1) du panneau avant.*
47. **Coupure du son :** Il s'agit d'un répartiteur d'entrées qui permet de couper tous les signaux de sortie à distance (principale stéréo, zones A/B/C), simplement en court-circuitant les contacts.

    Remarque importante : *lors de l'installation, vous pouvez choisir d'inclure ou d'exclure les signaux des microphones du processus de Coupure du son ; pour plus d'informations reportez-vous à la section « Routage du microphone ».*
48. **Entrée d'urgence :** Il s'agit d'un répartiteur automatique d'entrées symétriques qui permet la connexion à un système d'évacuation d'urgence. Une fois un signal audio est présent sur cette entrée, tous les signaux de sortie (principale stéréo, zones A/B/C) seront coupés et le message/signal d'urgence à partir de cette entrée sera audible.

__Remarque importante :__ lors de l'installation, vous pouvez choisir d'inclure ou d'exclure les signaux des microphones du processus de Coupure du son ; pour plus d'informations reportez-vous à la section « Routage du microphone ».

49. **Contrôle du volume d'urgence :** Cette commande règle le volume de l'entrée d'urgence (48) envoyé à toutes les sorties : (24)/(25)/(26) and (30)/(31).

<u>Routage du microphone pour coupure de son/urgence :</u>



Selon l'application, les habitudes des utilisateurs et les consignes de sécurité locales, il peut être utile d'activer ou de désactiver les microphones locaux dans le cas d'urgence où un signal d'urgence entrant dans l'entrée d'urgence (48) désactive tous les signaux de programmes. L'avantage de désactiver les micros dans ce cas est que l'utilisateur local ne peut pas intervenir dans la lecture de l'annonce d'urgence en utilisant son propre microphone, l'inconvénient est que si pour une raison quelconque l'annonce d'urgence ne s'arrête pas, l'utilisateur local peut continuer à donner l'assistance d'urgence/d'évacuation via le microphone local. Par défaut, les micros ne sont pas coupés lors d'un message d'urgence entrant. Pour changer cela, un installateur ou un technicien qualifié doit ouvrir l'appareil après l'avoir débranché de l'alimentation secteur. Reportez-vous au dessin pour localiser le cavalier JP1 sur le circuit imprimé du panneau avant : réglez le cavalier dans la position souhaitée.

<u>Remarque spéciale sur les connexions USB :</u>

Il convient de noter qu'il ne s'agit pas d'interfaces hôtes avec un décodeur audio, c'est pour cette raison qu'elles ne sont pas destinées à connecter directement des disques durs ou des clés USB contenant des fichiers audio. Ces connecteurs sont uniquement destinés à agir comme des cartes son USB 1.1 externes connectées à un PC. A part la lecture audio à partir d'un PC, l'interface USB1 est bidirectionnelle et permet également d'enregistrer numériquement le signal présent à la sortie enregistrement (37) sur le PC.

A. **Configuration matérielle minimale recommandée :**
   - Vitesse du processeur : 1 GHz ou plus
   - Système d'exploitation : Windows XP © / Mac OS-X ©
   - Interface matérielle : USB 1.0 ou 2.0
   - Mémoire : 512 Mo de RAM

B. **Allumez l'ordinateur et la console de mixage**
   Démarrez l'ordinateur comme d'habitude. Allumez ensuite la console de mixage. L'ordinateur doit reconnaître automatiquement les ports USB de la console de mixage sans avoir à installer des pilotes particuliers. Dans le cas contraire, consultez la documentation de votre ordinateur pour les paramètres USB généraux ou consultez le support technique de votre PC.
   __IMPORTANT :__ Ne connectez/déconnectez pas le port USB de la console de mixage pendant que celle-ci est sous tension.

C. **Configuration logicielle**
   Une fois les ports USB sont reconnus comme cartes son externes (habituellement appelés « Périphériques audio USB »), ils doivent être configurés dans les paramètres système du système d'exploitation comme dispositifs standards d'enregistrement/lecture audio. Exemple Windows XP © :
   - « Panneau de commande »
   - « Son et périphériques audio »
   - Onglet « Audio »
   - « Enregistrement audio »
   - Réglez l'adaptateur USB ici comme « Périphérique Standard » et confirmez avec « Appliquer »
   - Réglez le niveau en utilisant le menu « Volume » ci-dessous

   __Remarque :__ les configurations sur les autres versions de Windows (et/langues) peuvent être différentes, mais très semblables.

UTILISATION

Mise en marche et arrêt

Après la séquence appropriée de démarrage, protégez votre équipement, notamment les enceintes, et vos oreilles. Suivez la procédure ci-dessous :

- Baissez les volumes des équipements de votre système audio.
- Allumez d'abord vos sources audio (tourne-disques, lecteurs CD, PC avec carte son, Lecteurs de cassettes etc.)
- Allumez la console de mixage audio
- Allumez tout processeur audio entre la console de mixage et les amplificateurs [s'ils y en a].
- Allumez les amplificateurs.
- Augmentez le niveau sonore sur vos sources si c'est possible.
- Baissez le niveau de sortie audio de votre console de mixage.
- Réglez la sortie audio de tout processeur audio entre la console de mixage et les amplificateurs à un niveau moyen [si de tels processeurs existent].
- Augmentez graduellement le volume de vos amplificateurs.
- Réglez tous les volumes en fonction des besoins.

Pour éteindre, suivez la séquence inverse - éteignez toujours les amplificateurs en premier, tous les processeurs entre la console de mixage et les amplificateurs, la console de mixage et enfin les sources.

Quelques conseils d'utilisation

L'utilisation d'un bon matériel ne suffit pas pour avoir une bonne qualité audio, il faut savoir l'utiliser correctement. Les mauvais réglages de niveau sont l'une des raisons communes qui font que même un bon équipement ne fonctionne pas comme on le souhaite. Pour le réglage des niveaux, il convient de rappeler deux conseils importants :

- Éviter les distorsions en laissant un certain espace libre. Ne jamais surcharger les entrées de tout équipement audio. Les indicateurs de niveau et afficheurs permettent de surveiller les signaux afin d'éviter qu'ils passent à des niveaux critiques.
- Évitez toute amplification inutile en utilisant le moins possible l'atténuation. Par exemple, si vous baissez au minimum le gain d'entrée d'une console de mixage, puis vous augmentez au maximum sa sortie principale pour alimenter correctement votre amplificateur, vous allez créer des bruits inutiles, car au départ vous disposez d'un certain niveau de signal déjà existant, puis vous appliquez ultérieurement une amplification (entachée de bruit) pour l'augmenter.

De toute évidence, ces deux exigences représentent une référence de niveau que l'opérateur doit satisfaire pour atteindre une bonne qualité sonore avec le minimum possible de distorsion et de bruit.

DANGER: Des volumes excessifs au niveau du casque ou d'autres systèmes sonores peuvent causer des dommages auditifs. Commencez toujours par un volume minimum lorsque vous mettez en marche l'appareil, et ne dépassez jamais les niveaux de sécurité.

SPÉCIFICATIONS

Alimentation :	220V – 250V AC / 50Hz
Fusible :	Fusible en verre 20mm, 250V 500mA temporisé
Réponse en fréquence :	20-20.000Hz (+/-1dBu)
THD (Taux de distorsion + bruit) :	<0.07% @ 1kHz, 0dB
Rapport signal sur bruit (IHF-A) :	>82dB @ 1kHz.
Entrées micro :	1,5mV @ 10kΩ
Entrées ligne/CD :	150mV @ 22kÙ
Entrées Phono :	3mV @ 47kÙ
Sorties d'enregistrement :	775mV @ 600Ù
Sortie principale :	1,5V @ 4k7Ω asymétrique
Sortie principale :	850mV @ 600Ω symétrique
Dimensions :	483(l) x 134(H) x 184(L) mm
Poids :	4.2kg

Toutes les informations peuvent être modifiées sans préavis
Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site web : www.synq-audio.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit SYNQ® product. Om volledig van alle mogelijkheden te profiteren , lees deze handleiding zeer zorgvuldig.

KENMERKEN

Dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit apparaat voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen. Overeenstemming is bereikt en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant gedeponeerd.

- De perfecte allround zonemixer voor cafés, bars, hotel, restaurants...
- Eenvoudige bediening, gericht op onervaren gebruikers (geavanceerde instellingen op het achterpaneel)
- 4 Volledig onafhankelijke zones:
  - 1 Stereo zone:
    - Gebalanceerde XLR- en Euroblock-connectoren en RCA/tulpstekkers
    - master-mix
    - Volume met max. niveau trimmen
    - 3-bands toonregeling (achterpaneel)
    - 2x 10-segments niveaumeters
    - Afzonderlijke talkover voor beide microfoons (achterpaneel)
  - 3 mono zones, elk met:
    - Gebalanceerde XLR- en Euroblock-connectoren
    - Individuele bron selecteren + master-mix
    - Volume met max. niveau trimmen
    - 2-bands toonregeling (achterpaneel)
    - 5-segments niveaumeters
    - Afzonderlijke talkover voor beide microfoons (achterpaneel)
    - Microfoons kunnen voor elke zone (achterpaneel) worden opgenomen/uitgesloten
    - 100 Hz HP-filter om kleine luidsprekers (achterpaneel) te beschermen
- 6 ingangskanalen, met ingangsselectie op het achterpaneel (7 lijn + 2 phono + 2 USB)
  - CH1: 3,5 mm lijningang beschikbaar op het voorpaneel
  - CH6: gebalanceerde PA-mixeringang (voor- en achterpaneel)
- 2 Microfoons met 3-bands toonregeling en zone toewijsbare, verstelbare talkover.
- Alle kanalen hebben individuele piek- en signaal-LED's.
- Versterkingsniveaus, PFL en vloeiende 45 mm PRO-faders op alle kanalen
- 2 Opname-uitgangen: 1 tulpstekkers + 1 USB
- "Uitgangsdemping"-ingang op Euroblock-connector (gesloten contact = dempen)
- Ingang voor noodgevallen met niveauregeling op Euroblock-connector: eventuele noodmeldingen worden naar alle zones verzonden, terwijl alle ingangskanalen automatisch worden gedempt. (microfoons kunnen al dan niet aan het noodsignaal worden toegevoegd)
- Ontworpen in Europa

VÓÓR GEBRUIK

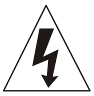
- Voordat u met het gebruik van dit apparaat start, controleer of er geen transportschade aanwezig is. Mocht er schade zijn, gebruik het apparaat niet en raadpleeg eerst uw dealer.
- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in perfecte staat en goed verpakt. Het is absoluut noodzakelijk voor de gebruiker om de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze handleiding strikt op te volgen. Eventuele schade veroorzaakt door verkeerd gebruik valt niet onder de garantie. De dealer zal niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten of problemen veroorzaakt door het negeren van deze handleiding.
- Bewaar dit boekje op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging. Als u de armatuur verkoopt, zorg ervoor deze handleiding erbij te voegen.
- Om het milieu te beschermen, probeer het verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk te recyclen.

Controleer de inhoud:
Controleer of de doos de volgende items bevat:
- Gebruikershandleiding
- SMI-84 zonemixer
- Netsnoer

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:



OPGELET: Om het risico voor elektrische schokken te verkleinen, verwijder de bovenafdekking niet. Binnenin bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren.


De bliksemschicht met pijl binnenin een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van ongeïsoleerde “gevaarlijke voltage” binnen de behuizing van het product dat van voldoende omvang is om een risico op elektrische schokken te vormen.


Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies in de documentatie die met dit apparaat meekomen.


Dit symbool betekent: alleen gebruik binnenshuis


Dit symbool betekent: Lees de instructies


Dit symbool betekent: Veiligheidsklasse I apparaat

- Om vuur of elektrische schokgevaar te voorkomen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.
- Om te voorkomen dat binnenin condensatie wordt gevormd, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur aanpassen wanneer het na transport in een warme kamer wordt gebracht. Condens verhindert soms het apparaat op volle capaciteit te werken of kan zelfs schade veroorzaken.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Plaats geen metalen voorwerpen of mors geen vloeistoffen in het toestel. Geen objecten gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, mogen op dit apparaat worden geplaatst. Elektrische schokken of storing kan het gevolg zijn. Als een vreemd voorwerp in het apparaat terechtkomt, trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Plaats geen voorwerpen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat het tot oververhitting kan leiden.
- Voorkom het gebruik in stoffige omgevingen en maak het regelmatig schoon.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Onervaren personen mogen dit apparaat niet bedienen.
- De maximaal veilige omgevingstemperatuur is 40 °C. Gebruik dit apparaat niet bij hogere omgevingstemperaturen.
- Houd minimaal 5 cm afstand rond het apparaat vrij voor voldoende ventilatie
- Ontkoppel altijd het apparaat wanneer het voor een langere tijd niet wordt gebruikt of alvorens het onderhoud te beginnen.
- De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd, in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land.
- Controleer of de beschikbare spanning niet hoger is dan aangegeven op het achterpaneel van het apparaat.
- Het stopcontact zal voor het afsluiten van het lichtnet bedienbaar blijven.
- Het netsnoer moet altijd in perfecte staat zijn. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het netsnoer wordt platgedrukt of beschadigd. Het moet worden vervangen om een gevaar te voorkomen.
- Laat het netsnoer nooit met andere kabels in contact komen!
- Wanneer de voedingsschakelaar in de UIT-stand is geschakeld, is deze eenheid volledig van het lichtnet afgesloten.
- Dit apparaat moet worden geaard om aan de veiligheidsvoorschriften te voldoen.
- Om elektrische schokken te voorkomen, open de afdekking niet. Afgezien van de zekering zijn er geen te onderhouden onderdelen binnenin aanwezig.
- Repareernooit **nooit** een zekering of sluit nooit de zekeringhouder kort. Vervang **altijd** een kapotte zekering met een zekering van hetzelfde type en elektrische specificaties!

- In het geval van ernstige problemen, stop met het gebruik van het apparaat en neem onmiddellijk contact op met uw dealer.
- Gebruik de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.
- Vanwege veiligheidsredenen is het verboden om ongeautoriseerde wijzigingen op het apparaat aan te brengen.

RICHTLIJNEN VOOR DE INSTALLATIE:

- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plek waar het niet wordt blootgesteld aan hoge temperaturen of vochtigheid.
- Het voor langere tijd plaatsen en gebruiken van het apparaat in de buurt van warmtebronnen zoals versterkers, spots, enz., zal invloed hebben op de prestaties en kan zelfs het apparaat beschadigen.
- De eenheid kan in 19-inch rekken worden gemonteerd. Bevestig de eenheid met behulp van de 4 schroefgaten op het voorpaneel. Zorg ervoor dat u schroeven van de juiste maat gebruikt. (schroeven niet meegeleverd) Zorg ervoor om schokken en trillingen tijdens het vervoer tot het minimum te beperken.
- Bij installatie in een cabine of flightcase, zorg voor een goede ventilatie om de afvoer van warmte van het apparaat te verbeteren.
- Om te voorkomen dat binnenin condensatie wordt gevormd, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur aanpassen wanneer het na transport in een warme kamer wordt gebracht. Condens verhindert soms het apparaat op volle capaciteit te werken of kan zelfs schade veroorzaken.

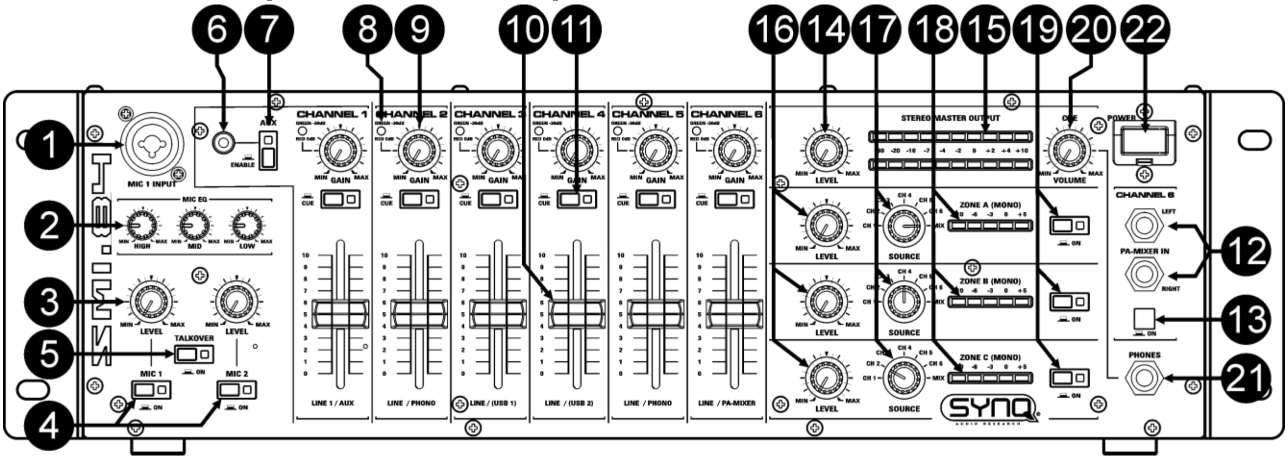
HET APPARAAT REINIGEN:

Schoonmaken met een licht vochtige poetsdoek. Zorg ervoor dat geen water in het apparaat terechtkomt. Gebruik geen vluchtige vloeistoffen zoals benzeen of thinner, die zullen het apparaat beschadigen.

AANSLUITINGEN

Alle verbindingen behalve voor microfoons, hoofdtelefoon en uitgangen, zijn tulpstekkers. Gebruik goede kwaliteit kabels om slechte geluidskwaliteit te voorkomen. Raadpleeg het volgende hoofdstuk voor meer informatie over aansluitingen.
Zorg ervoor om de mixer uit te schakelen voordat u wijzigingen in de verschillende verbindingen aanbrengt.
In deze handleiding behandelen we “lijningangen”. Dit is een algemene naam voor ingangen met een niveau tussen 750 mV en 2 V. Hier vallen tuners, video's, CD-spelers, enz. onder

FUNCTIES (VOORZIJDE)



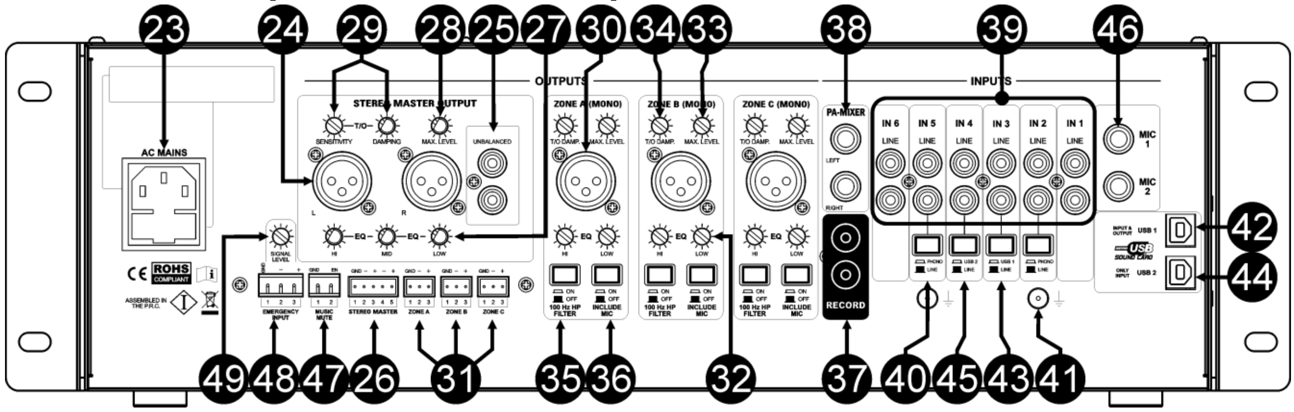
1. **Microfooningang voor MIC1:** Dit is een gebalanceerde Combo (XLR + BUS)-aansluiting zonder fantoom-voedingsvoorziening, dus enkel geschikt voor dynamische microfoons. Een tweede MIC1-ingang kan op het achterpaneel worden gevonden. Houd er rekening mee dat MIC2 alleen vanaf de connector op het achterpaneel (45) kan worden aangesloten.
2. **Microfoon equalizer:** 3-Bands toonregeling voor beide microfooningangen met een instelbereik van ±12 dB. Houd er rekening mee dat de instelling gelijktijdig beide microfooningangen zal beïnvloeden.
3. **Niveauregeling voor microfooningangen:**wordt gebruikt om de niveaus voor MIC1 en MIC2 afzonderlijk aan te passen.
4. **MIC. AAN/UIT-schakelaar:** Wordt gebruikt om MIC1 en MIC2 individueel in/uit te schakelen.

5. **Talk-over aan-/uitschakelaar:** schakelt het circuit van de talkover voor beide microfoons in/uit. Elk van de uitvoerzones, inclusief de master heeft zijn eigen talkover-instellingen op het achterpaneel (zie 29 + 34).
6. **AUX-ingang voor INGANG 1:** Dit is een 3,5 mm stereo mini-busaansluiting om gemakkelijk audiobronnen zoals MP3 spelers, etc. aan te sluiten zonder de mixer van de montagepositie te verwijderen.
7. **In/Uit-schakelaar voor AUX-ingang (6):** Het drukken op deze schakelaar schakelt de LIJN1-ingang op het achterpaneel uit, in plaats daarvan zal het signaal van de AUX-ingang (6) naar kanaal 1 worden gestuurd.
8. **Versterkingsregeling van ingangskanalen:**past de ingangsgevoeligheid aan om de verschillende bronvolumes te compenseren. Om het juist instellen van de ingangsniveaus te helpen, hebben alle 6 kanalen een extra signaal/piek-LED (9).
9. **Signaal/Piek-LED** Deze LED wordt groen wanneer een ingangssignaalniveau van meer dan -30 dB aanwezig is. Het wordt oranje-rood zodra het ingangssignaal 0 dB bereikt. Dit maakt het gemakkelijker om te zien welke kanalen een signaal aanwezig hebben, zonder de CUE-functie te gebruiken. Verder helpt het om de versterkingsregeling (8) voor een goede versterkingsbalans correct in te stellen.
10. **Kanaalfaders:** Hoogwaardige dubbele rail 45 mm faders om het volume van elk kanaal te bedienen.
11. **CUE-schakelaar voor stereo kanalen:** Stuurt de audio van het betreffende kanaal naar de bus van de hoofdtelefoon voor pre-fader beluistering (CUE) met behulp van de hoofdtelefoonuitgang (21). Een LED geeft aan of de CUE-functie actief is.
12. **PA-MIXER-ingang:** Deze gebalanceerde stereo-ingang (¼" bus) maakt het gemakkelijk aansluiten van de uitgang van een podiummixer mogelijk. Dit maakt het gemakkelijk om de audio van de PA-mixer van een live band rechtstreeks naar uw eigen audiosysteem te injecteren. De PA-MIXER-ingang wordt naar ingangskanaal 6 geleid en het LIJN6-signaal zal worden vervangen zodra de PA-MIXER-schakelaar (13) op “AAN” wordt ingesteld. Deze PA-MIXER-ingang op het voorpaneel is parallel aan de PA-MIXER-ingang (38) op het achterpaneel geschakeld maar heeft voorrang op de ingang op het achterpaneel; dus, zodra een stekker in de PA-MIXER-ingang op het voorpaneel wordt gestoken, wordt de PA-MIXER-ingang (38) op het achterpaneel uitgeschakeld.
13. **PA-MIXER AAN/UIT-schakelaar** Om onbedoeld gebruik te voorkomen, moet u een balpen gebruiken om het gebruik van de PA-MIXER-ingang mogelijk/onmogelijk te maken. Deze schakeloptie is op PA-MIXER-ingang van zowel het voor- en achterpaneel van toepassing.
14. **Niveauregeling van de stereo master-uitgang:** Stelt het niveau van de hoofduitgang op de uitgangen (24)/(25)/(26) in.
15. **Niveaumeter stereo van de stereo master-uitgang:** Geeft het uitgangsniveau van de stereo-master-uitgang weer (24)/(25)/(26). Merk op dat de instelling van de Max. niveauregeling (28) op het achterpaneel geen invloed heeft op de weergave van deze meter.
16. **Niveauregeling van de mono zone-uitgang:** Stelt het uitgangsniveau voor zones A/B/C op uitgangen in (30)/(31).
17. **Bronkiezers van de mono zone :** Met deze draaischakelaars kunt u voor elke individuele zone kiezen welke audiobron wordt geselecteerd:
    - **Master mix:** de zone uitgang voert hetzelfde gemengde audiosignaal uit als de stereo master-uitgang.
    - **CH1 - CH6:** de zone-uitgang voert het signaal uit van het geselecteerde invoerkanaal. Het signaal is vóór het faderkanaal genomen zodat de positie van de kanaalfader (open of gesloten) geen invloed heeft op het signaal van de zone-uitgang. Hetzelfde gemengde audiosignaal als de stereo master-uitgang.

      <u>Voorbeelden:</u>
        - *Zone B wordt gebruikt voor audio op het terras. Stel de kiezer van zone B in op CH2 als u wilt dat deze mensen de radio aangesloten op CH2 horen.*
        - *Zone C wordt gebruikt voor audio in de toiletten. Stel de kiezer van zone C in op CH3 als u loungemuziek van CH3 naar de toiletten wilt sturen.*
        - *…*
18. **Niveaumeters mono zone-uitgang:** Geeft de uitgangsniveaus van de respectievelijke mono zones A/B/C weer. Merk op dat de instelling van de Max. niveauregeling (33) op het achterpaneel geen invloed heeft op de weergave van deze meters.
19. **Mono zone Cue-schakelaars:** Het drukken op deze schakelaars zal het geselecteerde zonesignaal met behulp van de hoofdtelefoonuitgang (21) aan de bus van de hoofdtelefoon toewijzen voor pre-fader-beluistering (CUE).

20. **CUE-volume:** Stelt het signaalvolume in van de hoofdtelefoonuitgang (21). Stel dit besturingselement altijd op het minimum in alvorens de hoofdtelefoon op te zetten, omdat plotselinge volume-effecten uw gehoor kunnen beschadigen.
21. **Hoofdtelefoonuitgang:** een ¼" busaansluiting om een hoofdtelefoon voor het afluisteren aan te sluiten. Draai het CUE-volume (20) omlaag voordat u een hoofdtelefoon aansluit.
22. **Voedingsschakelaar:** Schakelt het toestel aan en uit. Zorg ervoor de eenheid uit te schakelen wanneer het niet in gebruik is.

FUNCTIES (ACHTERKANT)



23. **AC-lichtnetaansluiting en zekeringhouder:** Gebruik het bijgeleverde AC-snoer om het apparaat op het lichtnet aan te sluiten Controleer of de spanning en frequentie vermeld op de eenheid overeenkomen met uw lokale lichtnetvoorziening. De zekering is toegankelijk via de kleine lade bij de AC-lichtnetaansluiting. Om de zekering te vervangen, ontkoppel eerst het netsnoer, trek de zekeringlade eruit en vervang de zekering ALLEEN met een zekering van dezelfde spanning en waardering. Als de zekering na vervanging opnieuw springt, handig de eenheid over aan gekwalificeerd servicepersoneel.
24. **Gebalanceerde stereo master-uitgang:** Gebalanceerde stereo XLR-uitgang voert het hoofduitgangssignaal uit bestuurd door de uitgang (14).
25. **Ongebalanceerde stereo master-uitgang:** Ongebalanceerde RCA/tulpstekkeruitgang voert hetzelfde signaal uit als uitgang (24).
26. **Gebalanceerde stereo master-uitgang:** Gebalanceerde aansluitblokuitgang voert hetzelfde signaal uit als uitgang (24), vaak gebruikt voor vaste installaties.
27. **Equalizer voor de stereo master-uitgang:** Dit is een 3-bands stereo equalizer om het frequentiebereik van de stereo master-uitgang aan te passen. Aanpassingen moeten met een kleine schroevendraaier door de installateur worden aangebracht. Oefen geen buitensporige kracht uit met de schroevendraaier.
28. **Maximale niveau-instelling voor de stereo master-uitgang:** Wordt gebruikt om het maximale uitgangsniveau voor de uitgangen (24)/(25)/(26) te beperken om met de maximale toegestane geluidsniveaus van het aangesloten geluidssysteem overeen te komen. Aanpassingen op dit besturingselement worden niet door de niveau-meter van de uitgang (15) weergegeven. Aanpassingen moeten met een kleine schroevendraaier tijdens de installatie worden aangebracht. Oefen geen buitensporige kracht uit met de schroevendraaier.
29. **Talkover-instelling voor de stereo master-uitgang:** Deze twee besturingselementen passen het niveau aan waarop de talkover is ingeschakeld (GEVOELIGHEID) en de hoeveelheid demping zodra de talkover actief is (DEMPING). Als geen talkover-effect vereist is voor de stereo master-uitgang, kan de DEMPING-regeling op “uit” worden ingesteld. Aanpassingen moeten met een kleine schroevendraaier worden aangebracht. Oefen geen buitensporige kracht uit met de schroevendraaier.
30. **Gebalanceerde zone A/B/C mono uitgangen:** Deze zijn gebalanceerde mono XLR-uitgangen die de uitgangssignalen van de zone uitvoeren, die achtereenvolgens door de niveauregelingen van de zone-uitgang worden bestuurd (16).
31. **Ongebalanceerde zone A/B/C mono uitgangen:** Deze zijn gebalanceerde aansluitblokuitgangen die hetzelfde signaal als uitgangen (30) uitvoeren.
32. **Equalizers voor zone A/B/C-uitgangen:** Dit zijn de 2-bands equalizers om het frequentiebereik van de mono zone-uitgangen aan te passen. Aanpassingen moeten met een kleine schroevendraaier door de installateur worden aangebracht. Oefen geen buitensporige kracht uit met de schroevendraaier.
33. **Maximale niveau-instelling voor de zone A/B/C-uitgangen:** Wordt gebruikt om het maximale uitgangsniveau voor de uitgangen (30 en 31) te beperken om met de maximale toegestane

geluidsniveaus van het aangesloten geluidssysteem overeen te komen. Aanpassingen op dit besturingselement worden niet door de niveau-meters van de uitgang (18) weergegeven. Aanpassingen moeten met een kleine schroevendraaier tijdens de installatie worden aangebracht. Oefen geen buitensporige kracht uit met de schroevendraaier.

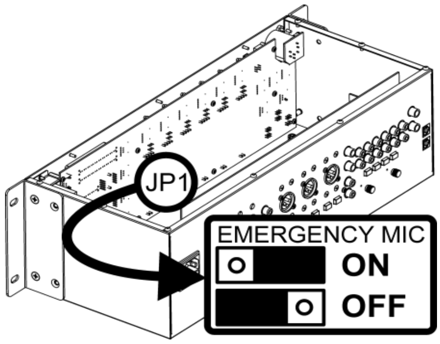
34. **Talkover-aanpassing voor mono zone-uitgangen:** Deze besturingselementen maken het mogelijk om de hoeveelheid demping in te stellen die wordt toegepast zodra de talkover (5) actief is. Als geen talkover-effect op een mono zone-uitgang is vereist, draai gewoon de T/O DEMPING-regeling volledig naar links (uit). Aanpassingen moeten met een kleine schroevendraaier tijdens de installatie worden aangebracht. Oefen geen buitensporige kracht uit met de schroevendraaier.
35. **100 Hz High-Pass filter voor mono zone-uitgangen:** Dit helpt om de energie van de lage-frequentie op de uitgangen (30) en (31) te verminderen, wat bijzonder handig is als een zone wordt gebruikt om een achtergrond muzieksysteem te voeden dat uit een relatief kleine muur- of plafondluidsprekers kan bestaan. Dergelijke kleine luidsprekers ondersteunen geen lage frequenties.
36. **Microfoon in/uitschakelaar voor mono zone-uitgangen:** Drukken op deze schakelaar zal het microfoonsignaal in de betreffende zone-uitgang inschakelen, de schakelaar loslaten zal het microfoonsignaal van de betreffende zone-uitgang uitschakelen.
    Belangrijke opmerking: *zodra de microfoon van een specifieke zone wordt uitgeschakeld, moet de T/O DEMPING-regeling(34) voor deze zone naar de uiterste linkse positie (uit) worden gedraaid, omdat anders het muziekniveau nog steeds wordt verminderd terwijl de microfoon op de andere uitgangen wordt gebruikt.*
37. **Opname-uitgang:** Dit is een gebalanceerde stereo uitgang die hetzelfde signaal als de hoofduitgangen 24/25/26 uitvoert, maar niet beïnvloed wordt door de hoofdvolumeregeling (14). Dit wordt gewoonlijk gebruikt voor het opnemen van de uitgang naar een externe tape, CD of geheugen.
38. **PA-MIXER-ingang:** Deze gebalanceerde stereo-ingang (¼'' bus) maakt het gemakkelijk aansluiten van de uitgang van een podiummixer mogelijk. Dit maakt het gemakkelijk om de audio van de PA-mixer van een live band rechtstreeks naar uw eigen audiosysteem te injecteren. De PA-MIXER-ingang wordt naar ingangskanaal 6 geleid en het LIJN6-signaal zal worden vervangen zodra de PA-MIXER-schakelaar (13) op “AAN” wordt ingesteld. Deze PA-MIXER-ingang op het achterpaneel is parallel aan de PA-MIXER-ingang (12) op het voorpaneel geschakeld.
    Attentie: *het voorpaneel geniet voorrang! Zodra een stekker in de PA-MIXER-ingang op het voorpaneel wordt gestoken, wordt de PA-MIXER-ingang op het achterpaneel uitgeschakeld.*
39. **Lijningangen:** Deze RCA/tulpstekker-aansluitingen bieden ingangen voor lijnniveau-signalen naar de toegewezen kanalen. CH2 en CH5 kunnen door middel van de schakelaars (41) naar PHONO-gevoeligheid worden geschakeld, CH3 en CH4 kunnen door middel van de schakelaars (43 en 45) naar een interne USB-geluidskaart (42 en 44) worden geschakeld en CH6 kan door middel van de schakelaar (13) op het voorpaneel naar de PA-MIXER-ingang worden geschakeld.
40. **PHONO/LIJN-schakelaars voor CH2 en CH5:** Deze schakelaars wijzigen de gevoeligheid van de LIJN-ingangen naar PHONO-niveau (RIAA genivelleerd).
41. **AARDE-aansluiting (GND):** Vele draaitafels hebben een GND-aansluiting. Het verdient de voorkeur om deze signaalaarde met de GND-connector te verbinden. Als uw draaitafel geen aardedraad heeft, hoeft u deze aansluiting niet te gebruiken.
42. **USB-aansluiting 1:** U kunt elke PC via deze USB-aansluiting aansluiten. De PC/Mac zal uw mixer als een geluidskaart detecteren, normaal gesproken zijn geen stuurprogramma's nodig. Omdat deze USB-poort bi-directioneel is, bent u in staat om muziek op uw computer af te spelen en deze muziek met andere bronnen zoals CD, phono, enz. te mengen. Op hetzelfde moment kunt u uw mix met dezelfde USB-aansluiting op uw computer opnemen! (voert hetzelfde audiosignaal uit als de analoge opname-uitgang (37). Zie ook de "speciale opmerking voor USB-aansluitingen" hieronder.
43. **LINE3/USB1-schakelaar:** schakelt de ingang van kanaal 3 tussen lijn- en USB1-ingang.
44. **USB-aansluiting 2:** U kunt elke PC via deze USB-aansluiting aansluiten. De PC/Mac zal uw mixer als een geluidskaart detecteren, normaal gesproken zijn geen stuurprogramma's nodig. Merk op dat deze USB-poort alleen gebruikt kan worden om muziek op uw computer af te spelen en deze muziek met andere bronnen zoals CD, phono, enz. te mengen. Zie ook de "speciale opmerking voor USB-aansluitingen" hieronder.
45. **LINE4/USB2-schakelaar:** schakelt de ingang van kanaal 4 tussen lijn- en USB2-ingang.
46. **Microfooningang voor MIC1 en MIC2:** Dit zijn een gebalanceerde ¼” busaansluitingen zonder fantoom-voedingsvoorziening, dus enkel geschikt voor dynamische microfoons.
    Belangrijke opmerking: *deze MIC1-ingang op het achterpaneel heeft voorrang op de microfoonaansluiting (1) op het voorpaneel, dus als u van plan bent om de microfoonaansluiting (1) op het voorpaneel te gebruiken, sluit niets op deze ingang op het achterpaneel aan.*

47. Muziek dempingsingang: Dit is een aansluitblokingang die het mogelijk maakt om alle uitgangssignalen (Stereo Master, Zone A/B/C) op afstand te dempen door eenvoudig de contacten te kortsluiten.
__Belangrijke opmerking:__ tijdens de installatie kunt u kiezen om de microfoonsignalen van dit dempingsproces op te nemen of uit te sluiten, zie sectie "microfoonroutering" voor meer informatie.

48. Noodgevalleningang: Dit is een automatische detecterende, gebalanceerde aansluitblokingang die het aansluiten op een evacuatiesysteem mogelijk maakt. Zodra op deze ingang een audiosignaal aanwezig is, worden alle uitgangssignalen (Stereo Master, Zone A/B/C) gedempt en zal in plaats daarvan het noodbericht/signaal van deze ingang hoorbaar worden.
__Belangrijke opmerking:__ tijdens de installatie kunt u kiezen om de microfoonsignalen van dit dempingsproces op te nemen of uit te sluiten, zie sectie "microfoonroutering" voor meer informatie.

49. Noodgevallen volumeregeling: Dit besturingselement stelt het volume in van de noodgevalleningang (48) dat naar alle uitgangen gestuurd wordt: (24)/(25)/(26) en (30)/(31).

<u>Microfoonroutering voor dempen/noodgevallen:</u>



Afhankelijk van de toepassing, gebruikersgewoonten en de lokale veiligheidseisen, kan het nuttig zijn om tijdens een noodgeval de lokale microfoons in of uit te schakelen, waarbij een noodsignaal binnenkomend op de noodgevalleningang (48) alle programmasignalen uitschakelt. Het voordeel van het uitschakelen van de microfoons voor dit geval, is dat de lokale gebruiker met behulp van zijn eigen microfoon niet de duidelijkheid van de noodaankondiging kan storen, het nadeel is dat als de noodaankondiging om ongeacht de reden niet stopt, kan de lokale gebruiker door middel van de lokale microfoon nog steeds noodgevallen/evacuatie-instructies geven. Als een fabrieksinstelling, worden de microfoons tijdens een binnenkomend noodbericht niet gedempt. Om dit te veranderen, moet een gekwalificeerde installateur of technicus de eenheid openen na het ontkoppelen van het lichtnet. Raadpleeg de tekening om de jumper JP1 op het voorpaneel van de PCB te vinden: zet de jumper in de gewenste positie.

<u>Speciale opmerking voor de USB-aansluiting:</u>

Houd er rekening mee dat deze GEEN host-interfaces met audio decoder zijn, zodat deze interfaces niet bedoeld zijn om rechtstreeks harde schijven of USB-sticks met audio-inhoud aan te sluiten. Deze aansluitingen zijn alleen ontworpen om als een externe USB 1.1 geluidskaart, voor het aansluiten op een PC, te fungeren. Afgezien van het afspelen van audio vanaf de PC, is de USB1-interface bi-directioneel en maakt het ook mogelijk om het signaal aan de opname-uitgang (37) digitaal naar de PC op te nemen.

A. Aanbevolen minimale systeemeisen:

- Processorsnelheid: 1 GHz of sneller
- Besturingssysteem: Windows XP ©/Mac OS-X ©
- Hardware-interface: USB 1.0 of 2.0
- Geheugen: 512 MB RAM

B. Inschakelen van de computer en de mixer

Start de computer op zoals gewoonlijk. Schakel de mixer aan. De computer moet automatisch de USB-poorten van de mixer herkennen zonder speciale stuurprogramma's te moeten installeren. Als er geen automatische herkenning plaatsvindt, raadpleeg de documentatie van uw computer voor algemene USB-instellingen of raadpleeg de technische ondersteuning van uw PC.
__BELANGRIJK:__ Koppel de USB-poort van of naar de mixer NIET los tijdens het starten van de mixer.

C. Software-instellingen

Zodra de USB-poorten als externe geluidskaarten zijn herkend (gewoonlijk "USB Audio Device genoemd"). Zij moeten in de systeeminstellingen van het besturingssysteem als de standaard apparaat voor opnames/afspelen van geluid worden ingesteld. Voorbeeld Windows XP ©:

- "Bedieningspaneel"
- "Geluid- en audioapparaten"
- "Audio"-tabblad
- "Geluidsopname"-item
- Stel de USB-adapter hier in als "Standaard apparaat" en bevestig met "Toepassen"

- Pas het niveau via het "Volume"-menu aan hieronder

Opmerking: *instellingen voor andere Windows-versies (en talen) kunnen mogelijk verschillen, maar zijn zeer gelijk)*

BEDIENING

Aan- en uitschakelen

Na een juiste opstartvolgorde, bescherm uw apparatuur – specifiek de luidsprekers ý–ý en uw oren. Volg de onderstaande procedure:

- Draai de volumeregeling van alle uitgangen van alle apparatuur in uw audiosysteem omlaag.
- Schakel eerst uw audiobronnen aan (draaitafels, CD-spelers, PC's met geluidskaarten, Tapedecks, enz.)
- Schakel de audiomixer aan.
- Schakel elke audioprocessor tussen de mixer en de versterker(s) [indien aanwezig] aan.
- Schakel de versterker(s) aan.
- Draai het audioniveau op uw bronnen omhoog, indien dergelijke besturingselementen beschikbaar zijn.
- Stel de audio-uitgang van uw mixer in op een laag niveau.
- Stel de audio-uitgang van een audioprocessor tussen de mixer en versterker(s) op een gemiddeld niveau in [als er dergelijke processors zijn].
- Draai de volumeregeling van uw versterker(s) langzaam omhoog.
- Pas alle volume-instellingen aan indien nodig.

Volg de omgekeerde volgorde voor het uitschakelen – schakel altijd eerst uw versterker(s) uit, dan alle processors tussen mixer en versterker(s), dan de mixer en vervolgens de bronnen.

Enkele bedieningsrichtlijnen

Afgezien van het gebruik van goede apparatuur, komt goed geluid door het correct te gebruiken. Fouten van de niveau-instelling zijn één van de voorkomende redenen waarom zelfs goede apparatuur niet zoals gewenst presteert. Voor instellingniveaus, onthoud dat twee richtlijnen moeten worden gevolgd:

- Vermijd vervorming door enige ruimte tussen het hoofd en hoofdtelefoon te laten. Overschrijd nooit de ingangen van audioapparatuur. Niveaumeters en beeldschermen maken het u mogelijk om ervoor te zorgen dat signalen geen kritische niveaus bereiken.
- Vermijd onnodige versterking door zo weinig mogelijk demping te gebruiken. Bijvoorbeeld, als u de ingangsversterking van een mixer omlaag draait tot het minimum en dan de hoofduitgang van de mixer naar het maximum om uw versterker te regelen, creëert u onnodige ruis, omdat u eerst iets van het bestaande signaalniveau wegwerkt, en vervolgens later versterking (besmet met ruis) toepast om het goed te maken.

Uiteraard worden deze twee vereisten in een nivelleringsvenster gemarkeerd, die door de operator in overeenstemming moeten worden gebracht om een goed geluid met zo weinig mogelijk vervorming en ruis te verkrijgen.



GEVAAR: Buitensporige volumeniveaus op hoofdtelefoons of andere geluidsystemen kunnen gehoorbeschadiging veroorzaken. Draai altijd de volumeregelaar naar het minimum wanneer u de eenheid aanschakelt en overschrijd geen gezonde luisterniveaus.

SPECIFICATIES

Voeding:	220V – 250V, 50 Hz
Zekering:	20 mm glaszekering 250 V, 500 mA traag
Frequentiebereik:	20-20.000 Hz (+/-1 dBu)
THD + ruis:	<0.07% bij 1kHz, 0dB
S/N-verhouding (IHF-A):	>82 dB bij 1 kHz.
Micro ingangen:	1,5 mV bij 10 KΩ
Lijn/CD-ingangen:	150 mV bij 22 kΩ
Phono-ingangen:	3 mV bij 47kΩ
Opname-uitgang:	775 mV bij 600 Ω
MASTER-uitgang:	1,5 V bij 47 kΩ ongebalanceerd.
MASTER-uitgang:	850 mV bij 600 Ω gebalanceerd.
Afmetingen:	483(L) x 134(B) x 184(H) mm
Gewicht:	4,2 kg

Alle informatie is onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving.
U kunt de nieuwste versie van deze handleiding van onze website downloaden: www.synq-audio.com

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Erwerb dieses SYNQ® Produkt. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um alle Möglichkeiten des Systems voll ausnutzen zu können.

EIGENSCHAFTEN

Dieses Gerät ist entstört. Das Gerät entspricht den aktuellen europäischen Anforderungen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor.

- Das perfekte vielseitige Mischpult für Gasthöfe, Bars, Hotels, Restaurants...
- Einfache Bedienung, geeignet für unerfahrene Anwender (erweiterte Einstellungen auf der Rückseite).
- 4 völlig unabhängige Zonen:
  - 1 Stereo-Zone:
    - Symmetrische XLR + Euroblock-Anschlüsse und RCA/Cinch
    - Master-Mix
    - Lautstärke mit max. Trimmungsebene
    - 3-Band-Klangregler (Rückseite)
    - 2x 10 Segmente Pegelanzeige
    - Separates Talkover für beide Mikrofone (Rückseite)
  - 3 Mono-Zonen, jede mit:
    - Symmetrische XLR + Euroblock-Anschlüsse
    - Die einzelnen Quellenwahl + Master-Mix
    - Lautstärke mit max. Trimmungsebene
    - 2-Band-Klangregler (Rückseite)
    - 5 Segmente Pegelanzeige
    - Separates Talkover für beide Mikrofone (Rückseite)
    - Die Mikrofone können für jede Zone zu- und abgeschaltet werden (Rückseite)
    - 100Hz HP-Filter zum Schutz von kleinen Lautsprechern (Rückseite)
- 6 Eingangskanäle mit Eingangswahl auf der Rückseite (7Line + 2Phono + 2USB)
  - CH1: 3,5 mm Line-Eingang auf der Vorderseite
  - CH6: Symmetrische PA-Mischpult-Eingänge (Vorder- und Rückseite)
- 2 Mikrofone mit der 3-Band-Klangregler und Zonenzuweisung, sowie einstellbarem Talkover.
- Jeder Kanal hat eine eigene Peak- und Signal-LED.
- Verstärkungspegel, PFL und leichtgängige 45mm PRO-Fader auf allen Kanälen
- 2 Aufzeichnungsausgänge: 1 Cinch + 1 USB
- "Output Mute"-Eingang auf dem Euroblock-Anschluss (geschlossener Kontakt = Stumm)
- Notfalleingang mit Levelregler auf dem Euroblock-Anschluss: jede Notfallnachricht wird an alle Zonen gesendet, während alle Eingangskanäle automatisch stummgeschaltet werden. (Mikrofone können zu dem Notsignal hinzugefügt werden oder nicht.)
- Entworfen in Europa

VOR DER ERSTBENUTZUNG

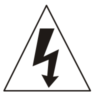
- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.
- **Wichtiger Hinweis:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.
- Aus Umweltschutzgründen Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.

Packungsinhalt prüfen:
Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:
- Bedienungsanleitung
- SMI-84-Zonen-Mischpult
- Netzkabel

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie keines der Gehäuseteile. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs-und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur zur Benutzung in geschlossenen Räumen.



Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen.



Dieses Symbol bedeutet: Das Gerät besitzt Schutzklasse I.

- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperaturausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigung führen.
- Nur für den Einsatz im Innenbereich.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Gerät ab. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf dem Gerät ab.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40ºC nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Raumtemperaturen nicht verwenden.
- Lassen Sie rings um das Gerät wenigstens 5 cm Abstand für ausreichende Belüftung.
- Stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt oder es gewartet wird.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung nicht höher ist, als auf dem Typenschild auf der Geräterückseite angegeben.
- Die Netzsteckdose soll immer für die Trennung vom Netz betriebsbereit sein.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel quetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Es muss ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Wenn der Netzschalter in OFF-Position ist, wird dieses Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Außer der Sicherung hat das Gerät keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- Eine Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken. Eine durchgebrannte Sicherung **stets** durch eine gleichwertige Sicherung ersetzen!

- Bei erheblichen Problemen mit dem Gerät stellen Sie die Benutzung ein und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

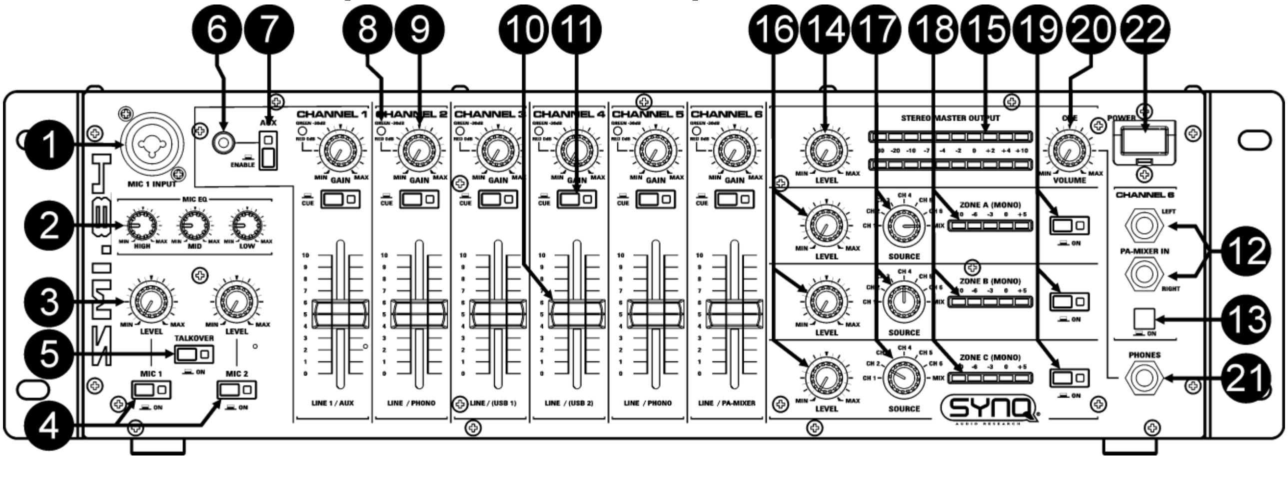
INSTALLATIONSANLEITUNG:
- Installieren Sie das Gerät in gut belüfteter Umgebung, in der es keinen hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Ist das Gerät über einen längeren Zeitraum Wärmequellen (wie Verstärker, Spotlights) ausgesetzt, so wird dadurch die Leistung beeinträchtigt und Schäden am Gerät sind möglich.
- Das Gerät kann in 19-Zoll-Gestellen montiert werden. Befestigen Sie das Gerät mit den 4 Schraublöchern auf der Vorderseite. Achten Sie darauf, dass Sie die Schrauben der passenden Größe verwenden. (Schrauben sind nicht im Lieferumfang) Achten Sie darauf, die Erschütterungen und Vibrationen während des Transportes zu minimieren.
- Bei Installation in einer Kabine oder einem Flightcase achten Sie bitte auf gute Belüftung.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperaturausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust führen.

REINIGUNG:
Wischen Sie das Gerät mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch ab. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Benutzen Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen, damit beschädigen Sie das Gerät.

ANSCHLÜSSE

Außer für Mikrofon, Kopfhörer und Ausgängen, sind alle Anschlüsse in Chinch. Verwenden Sie hochwertige Kabel um eine schlechte Klangqualität zu vermeiden. Weitere Informationen über die Anschlüsse finden Sie im nächsten Kapitel.
Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät ausschalten, bevor sie Änderungen an der Verkabelung vornehmen.
In diesem Handbuch sprechen wir über die "Line-Eingänge". Dies ist ein globaler Name für Eingänge mit einem Niveau zwischen 750 mV und 2V. Dazu gehören Tuner, Videos, CD-Player usw.

FUNKTIONEN (VORDERSEITE)



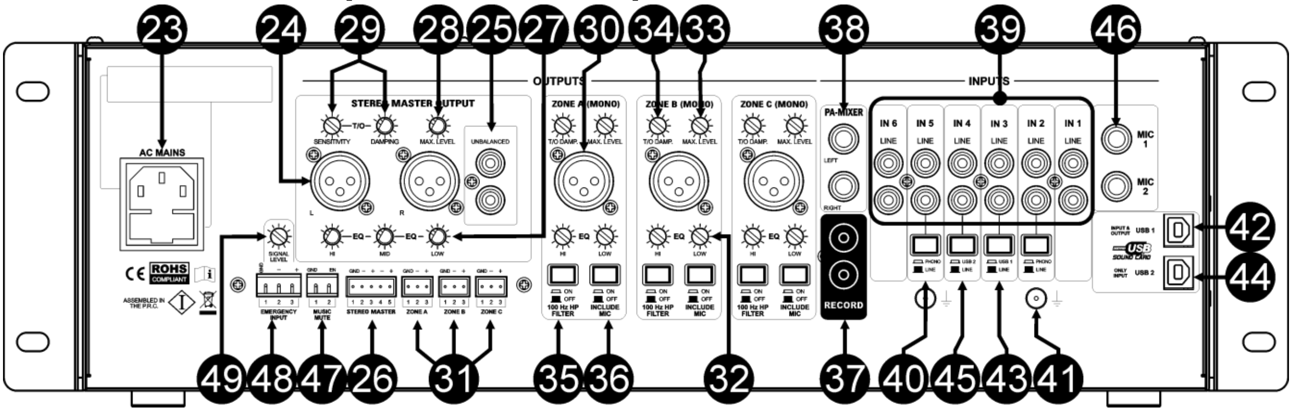
1. **Mikrofoneingang für MIC1:** Dies ist eine symmetrische (XLR + Klinken) Combo-Buchse, die nicht über eine Phantomspeisung versorgt ist, also nur geeignet für dynamische Mikrofone. Einen zweiten Eingang MIC1 können Sie auf der Rückseite finden. Bitte beachten Sie, dass MIC2 nur von der Rückwandbuchse (45) verbunden werden kann.
2. **Mikrofon-Equalizer:** 3-Band-Klangregler für beide Mikrofoneingänge mit einem Einstellbereich von ± 12dB. Bitte beachten Sie, dass von der Einstellung beide Mikrofoneingänge gleichzeitig betroffen werden.
3. **Levelregler für die Mikrofoneingänge:** wird verwendet, um die Level für MIC1 und MIC2 individuell einzustellen.

4. **MIC. EIN/AUS-Schalter:** Wird verwendet, um MIC1 und MIC2 einzeln ein-/auszuschalten.
5. **Talkover Ein/Aus-Schalter:** aktiviert/deaktiviert die Talkover-Schaltung für beide Mikrofone. Jede der Ausgangszonen, einschließlich des Master-Ausgangs, hat ihre eigenen Talkover-Einstellungen auf der Rückseite (siehe 29 + 34).
6. **AUX-Eingang für EINGANG1:** Dies ist eine 3,5 mm Miniklinken-Stereo-Buchse zum einfachen Anschließen von Audio-Quellen wie MP3-Player usw., ohne das Mischpult von seiner Einbaulage zu entfernen.
7. **Aktivieren/Deaktivieren des Schalters für AUX-Eingang (6):** Durch Betätigen dieses Schalters wird der LINE1-Eingang auf der Rückseite deaktiviert, anstatt dass das Signal vom AUX-Eingang (6) an den Kanal 1 gesendet wird.
8. **Lautstärkeregler der Eingangskanäle:** stellt die Eingangsempfindlichkeit ein, um die Lautstärken für verschiedene Quellen zu kompensieren . Um die richtige Einstellung des Eingangslevels zu unterstützen, haben alle 6 Kanäle eine zusätzliche Signal-/Peak-LED (9).
9. **Signal-/Peak-LED:** Diese LED leuchtet grün, wenn ein Eingangssignal-Level über-30dB vorhanden ist. Sie wird orangerot, sobald 0dB vom Eingangssignal erreicht wurde. Dies macht es einfacher zu sehen, welche Kanäle ein Signal momentan haben, ohne Verwendung der CUE-Funktion. Es hilft außerdem, die Lautstärkeregler (8) für die ordnungsgemäße Lautstärkebalance richtig einzustellen.
10. **Kanalfader:** Hochwertige Dual-Rail-45mm Fader, um die Lautstärke der einzelnen Kanäle zu steuern.
11. **CUE-Schalter für Stereo-Kanäle:** Sendet das Audio des jeweiligen Kanals an den Kopfhörer-Bus für Pre-Fader-Listening (CUE) mit dem Kopfhörer-Ausgang (21). Eine LED zeigt an, wenn die CUE-Funktion aktiv ist.
12. **PA-MISCHPULT-Eingang:** Dieser symmetrische Stereo-Eingang (¼" Klinke) erlaubt die einfache Verbindung des Ausgangs von dem Bühnenmischpult. Dies macht es einfach, den Ton vom PA-Mischpult einer Live-Band in Ihr eigenes Audio-System direkt zu injizieren. Der PA-MISCHPULT-Eingang wird an den Eingangskanal 6 geleitet und wird das LINE6 Signal ersetzen, sobald der PA-Mischpult-Schalter (13) auf „ON" eingestellt ist. Diese Frontplatte des PA-MISCHPULT-Eingangs ist parallel zu der Rückwand des PA-MISCHPULT-Eingangs (38), aber hat Vorrang über den rückseitigen Eingang; so, wenn ein Stecker auf der Vorderseite des PA-MISCHPULT-Eingangs eingesteckt wird, wird der rückseitige (38) deaktiviert.
13. **PA-MISCHPULT EIN/AUS-Schalter:** Um eine versehentliche Nutzung zu vermeiden, sollten Sie einen Kugelschreiber verwenden, um den PA-MISCHPULT-Eingang zu aktivieren/deaktivieren. Dieser Schalter gilt sowohl für die Vorder- als auch für die Rückseite des PA-MISCHPULT-Eingangs.
14. **Stereo-Master-Ausgangs Lautstärkeregler:** Stellen Sie die Hauptausgänge zurzeit auf die Ausgänge ein (24)/(25)/(26).
15. **Stereo-Master-Ausgangspegelanzeige:** Zeigt das Ausgangslevel des Stereo-Master-Ausgangs (24)/(25)/(26). Beachten Sie, dass die Einstellung der max. Lautstärkeregler (28) auf der Rückseite keinen Einfluss auf die Anzeige dieses Messgerätes hat.
16. **Mono-Zonenausgang-Levelregler:** Stellen Sie die Ausgangslautstärke für die Zonen A/B/C auf die Ausgänge ein (30)/(31).
17. **Mono-Zone Wahlschalter:** Mit diesen Drehschaltern können Sie die Audioquelle für jede einzelne Zone wählen:
    - **Master-Mix:** der Zonenausgang trägt das gleiche gemischte Audio-Signal als Stereo-Hauptausgang.
    - **CH1 - CH6:** der Zonenausgang trägt das Signal des gewählten Eingangskanals. Das Signal wird vor dem Kanalfader genommen, so dass die Position des Kanalfaders (offen oder geschlossen) KEINEN Einfluss auf das Signal des Zonenausgangs hat. Gleich gemischtes Audio-Signal als Stereo-Hauptausgang.

      Beispiele:
      - *Zone B wird für Audio auf der Terrasse verwendet; stellen Sie den Wahlschalter der Zone B auf CH2 ein, wenn Sie möchten, dass diese Leute das Radio, angeschlossen an CH2, hören.*
      - *Zone C wird für Audio in den Toiletten verwendet; stellen Sie den Wahlschalter der Zone C auf CH3, wenn Sie die Lounge-Musik von CH3 zu den Toiletten senden möchten.*
      - *…*
18. **Mono-Zone Ausgangspegelanzeigen:** Zeigt die Ausgangslevel bezüglich der Mono-Zonen A/B/ C. Beachten Sie, dass die Einstellung der max. Lautstärkeregler (33) auf der Rückseite keinen Einfluss auf die Anzeige dieses Messgerätes hat.
19. **Mono-Zone Cue-Schalter:** Durch Betätigen dieser Schalter wird das Signal der ausgewählten Zone dem Kopfhörer-Bus für Pre-Fader-Listening (CUE) zugewiesen, indem der Kopfhörerausgang verwendet wird (21).

20. **CUE-Lautstärke:** Stellen Sie die Lautstärke des Signals von dem Kopfhörerausgang ein (21). Stellen Sie immer diesen Regler auf Minimum ein, bevor Sie über den Kopfhörer setzen, da plötzliche hohe Lautstärke zu Gehörschäden führen kann.
21. **Kopfhörer-Ausgang** ein ¼" Klinkenstecker, um den Kopfhörer für die Überwachung zu verbinden. Drehen Sie die CUE-Lautstärke (20) herab, bevor Sie irgendeinen Kopfhörer einstecken.
22. **Netzschalter:** Schaltet das Gerät ein und aus. Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät ausschalten, während es nicht in Gebrauch ist.

FUNKTIONEN (RÜCKSEITE)



23. **AC-Netzeingang und Sicherungshalter:** Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um das Gerät an die Steckdose anzuschließen. Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung und Frequenz Ihrer lokalen AC-Versorgung entsprechen. Die Sicherung kann durch die kleine Schublade auf dem AC-Eingang zugegriffen werden. Um die Sicherung zu wechseln, ziehen Sie das Netzkabel zuerst, ziehen Sie die Schublade aus und ersetzen Sie die Sicherung NUR durch eine Sicherung der GLEICHEN Spannung und Leistung. Wenn die Sicherung durchbrennt, übergeben Sie das Gerät nur qualifiziertem Fachpersonal.
24. **SYMMETRISCHER MASTER-Ausgang:** Symmetrischer Stereo-XLR-Ausgang trägt das Haupt-Ausgangssignal, das durch (14) gesteuert wird.
25. **Unsymmetrischer Stereo-Master-Ausgang:** Unsymmetrischer RCA/Cinch-Ausgang, der das gleiche Signal wie Ausgang (24) trägt.
26. **SYMMETRISCHER MASTER-Ausgang:** Symmetrischer Klemmleistenausgang trägt das gleiche Signal wie Ausgang (24), der oft für feste Installationen verwendet wird.
27. **Equalizer für Stereo-Master-Ausgang:** Dies ist ein 3-Band Stereo-Equalizer, um den Frequenzgang des Stereo-Hauptausgangs einzustellen. Die Einstellungen erfolgen mit einem kleinen Schraubendreher, die durch den Installateur vorgenommen werden. Üben Sie keine übermäßige Kraft mit dem Schraubendreher.
28. **Maximale Level-Einstellung für Stereo-Hauptausgang:** Wird verwendet, um das maximale Ausgangslevel für die Ausgänge (24) / (25) / (26) zu begrenzen, damit sie an den maximal zulässigen Schallpegel des angeschlossenen Sound-Systems anpassen. Die auf diesem Regler vorgenommenen Einstellungen werden nicht von der Ausgangspegelanzeige (15) erfasst. Die Einstellungen erfolgen mit einem kleinen Schraubendreher während der Installation. Üben Sie keine übermäßige Kraft mit dem Schraubendreher.
29. **Talkover-Einstellung für Stereo-Hauptausgang:** Mit diesen beiden Reglern stellen Sie den Pegelstand ein, bei dem das Talkover aktiviert ist (SENSITIVITÄT), und die Menge der Dämpfung, wenn das Talkover einmal aktiv ist (DÄMPFUNG). Wenn kein Talkover-Effekt für den Stereo-Hauptausgang benötigt wird, kann der Regler für die DÄMPFUNG auf "off" gesetzt werden. Die Einstellungen erfolgen mit einem kleinen Schraubendreher. Üben Sie keine übermäßige Kraft mit dem Schraubendreher.
30. **Symmetrische Zone A/B/C Mono-Ausgänge:** Dies sind symmetrische XLR-Mono-Ausgänge, die von den Zonenausgangspegel-Reglern (16) gesteuerten Zonenausgangssignale tragen.
31. **Unsymmetrische A/B/C Mono-Zonenausgänge:** Dies sind symmetrische Klemmleistenausgänge, die das gleiche Signal wie Ausgänge (30) tragen.
32. **Equalizer für die A/B/C-Zonenausgänge:** Dies sind 2-Band-Equalizer, um den Frequenzgang der Mono-Zonenausgänge einzustellen. Die Einstellungen erfolgen mit einem kleinen Schraubendreher, die durch den Installateur vorgenommen werden. Üben Sie keine übermäßige Kraft mit dem Schraubendreher.

33. **Maximale Level-Einstellung für die A/B/C-Zonenausgänge:** Wird verwendet, um das maximale Ausgangslevel für die Ausgänge (30) und (31) zu begrenzen, damit sie an den maximal zulässigen Schallpegel des angeschlossenen Sound-Systems anpassen. Die auf diesem Regler vorgenommenen Einstellungen werden nicht von der Ausgangspegelanzeige (18) erfasst. Die Einstellungen erfolgen mit einem kleinen Schraubendreher während der Installation. Üben Sie keine übermäßige Kraft mit dem Schraubendreher.
34. **Talkover-Einstellung für Mono-Zonenausgänge:** Mit diesen Reglern können Sie die Menge der angewandten Dämpfung einstellen, wenn das Talkover (5) einmal aktiv ist. Wenn kein Talkover-Effekt für den Mono-Zonenausgang benötigt wird, drehen Sie einfach seinen T/O DÄMPFUNGS-Regler ganz nach links (off). Die Einstellungen erfolgen mit einem kleinen Schraubendreher während der Installation. Üben Sie keine übermäßige Kraft mit dem Schraubendreher.
35. **100Hz Hochpassfilter für Mono-Zonenausgänge:** Dies hilft, die Niederfrequenzenergie an den Ausgängen (30) und (31) zu reduzieren, die besonders nützlich sind, wenn eine Zone verwendet wird, die aus relativ kleiner Wand oder kleinem Deckeneinbau-Lautsprecher besteht, um eine Hintergrundmusik zuzuführen. Solche kleinen Lautsprecher bieten keine Unterstützung für niedrige Frequenzen.
36. **Mikrofon mit dem/ohne den Schalter für Mono-Zonenausgänge:** Mit dem Druck auf diesen Schalter wird das Mikrofon-Signal in dem jeweiligen Zonenausgang eingeschlossen, mit dem Loslassen des Schalters wird das Mikrofon-Signal von dem jeweiligen Zonenausgang ausgeschlossen.

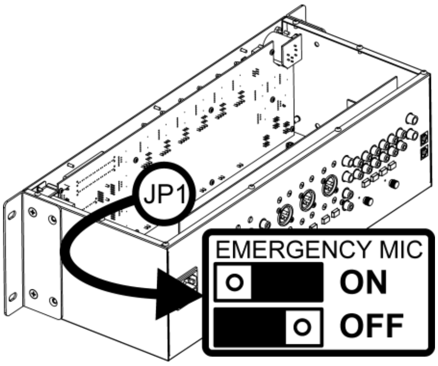
    Wichtiger Hinweis: *wenn das Mikrofon einmal aus einer bestimmten Zone ausgeschlossen ist, wird der T/O DÄMPFUNGS-Regler (34) von dieser Zone in der äußersten linken Position (off) gedreht, da sonst das Musiklevel immer noch reduziert wird, während das Mikrofon auf den anderen Ausgängen verwendet wird.*
37. **Aufzeichnungsausgang:** Dies ist ein unsymmetrischer Stereo-Ausgang, der das gleiche Signal wie die Hauptausgänge 24/25/26 trägt, aber nicht von dem Haupt-Lautstärkeregler (14) beeinflusst wird. Dies wird normalerweise für die Aufzeichnung des Ausgangs auf einem externen Band, CD oder Speichervorrichtung verwendet.
38. **PA-MISCHPULT-Eingang:** Dieser symmetrische Stereo-Eingang (Klinke ¼") ermöglicht den einfachen Anschluss des Ausgangs eines Bühnenmischpults. Dies macht es einfach, den Ton vom PA-Mischpult einer Live-Band in Ihr eigenes Audio-System direkt zu injizieren. Der PA-MISCHPULT-Eingang wird an den Eingangskanal 6 geleitet und wird das LINE6 Signal ersetzen, sobald der PA-Mischpult-Schalter (13) auf „ON" eingestellt ist. Diese Rückseite des PA-MISCHPULT-Eingangs ist parallel zu der Vorderseite des PA-MISCHPULT-Eingangs (12).

    Achtung: *die Vorderseite hat Priorität! Sobald ein Stecker in die Vorderseite des PA-MISCHPULT-Eingangs eingesteckt wird, wird die Rückseite des PA-MISCHPULT-Eingangs deaktiviert!*
39. **Line-Eingänge:** Diese RCA/Cinch-Buchsen bieten Eingänge für Line-Signale an die zugewiesenen Kanäle. CH2 und CH5 können auf PHONO Empfindlichkeit mittels der Schalter (41) geschaltet werden, CH3 und CH4 können mit einer internen USB-Soundkarte (42 und 44) mittels der Schalter (43 und 45) geschaltet werden, und CH6 kann an den PA-Mischpult-Eingang mittels des Vorderseite-Schalters (13) geschaltet werden.
40. **PHONO/LINE-Schalter für CH2 und CH5:** Diese Schalter ändern die Empfindlichkeit der Line-Eingänge auf dem PHONO (RIAA-entzerrt) Level.
41. **ERDVERBINDUNG (GND):** Die meisten Plattenspieler haben eine GND-Verbindung. Diese Betriebserde wird vorzugsweise an den GND-Anschluss angeschlossen. Wenn Ihr Plattenspieler nicht über ein Erdungskabel verfügt, sollen Sie diesen Anschluss nicht verwenden.
42. **USB-ANSCHLUSS 1:** Sie können einen beliebigen PC über diesen USB-Anschluss verbinden. Der PC/Mac wird Ihr Mischpult als Soundkarte erkennen, in der Regel wird kein Treiber dafür benötigt. Da diese USB-Schnittstelle bidirektional ist, können Sie Musik auf Ihrem Computer spielen und diese Musik mit anderen Quellen wie CD, Phono usw. mischen. Gleichzeitig können Sie Ihren Mix auf Ihrem Computer mit dem gleichen USB-Anschluss aufzeichnen! (trägt die gleichen Audiosignale wie der analoge Aufzeichnungsausgang (37). Sehen Sie auch den „besonderen Nachweis für USB-Anschlüsse" weiter unten.
43. **LINE3/USB1-Schalter:** schaltet den Eingang des Kanals3 zwischen Linie und USB1-Eingang.
44. **USB-ANSCHLUSS 2:** Sie können einen beliebigen PC über diesen USB-Anschluss verbinden. Der PC/Mac wird Ihr Mischpult als Soundkarte erkennen, in der Regel wird kein Treiber dafür benötigt. Bitte beachten Sie, dass dieser USB-Anschluss nur verwendet werden kann, Musik auf Ihrem Computer zu spielen und diese Musik mit anderen Quellen wie CD, Phono usw. mischen. Sehen Sie auch den "besonderen Nachweis für USB-Anschlüsse" weiter unten.
45. **LINE4/USB2-Schalter:** schaltet den Eingang des Kanals4 zwischen Linie und USB1-Eingang.
46. **Mikrofon-Eingang für MIC1 und MIC2:** Dies sind symmetrische ¼" Klinkenbuchsen, die nicht über eine Phantomspeisung versorgt sind, also nur geeignet für dynamische Mikrofone.

Wichtiger Hinweis: *dieser MIC1-Eingang auf der Rückseite des Geräts hat Priorität auf den vorderseitigen Mikrofon-Anschluss (1), also, wenn Sie die Vorderseite der MIC-Buchse (1) verwenden möchten, bitte stecken Sie nicht den Stecker in diese rückseitige Buchse.*

47. **Musik-Stummschalten-Eingang:** Dies ist ein Klemmleisteneingang, der aus der Ferne die Stummschaltung aller Ausgangssignale (Stereo Master, Zone A/B/C) ermöglicht, indem die Kontakte einfach gekürzt werden.
    Wichtiger Hinweis: *während der Installation können Sie wählen, die Mikrofonsignale aus diesem Stummschaltungsvorgang ein- oder auszuschließen; lesen Sie den Abschnitt "Mikrofon-Routing" für weitere Informationen.*
48. **Notfalleingang:** Dies ist eine automatische Erkennung, symmetrischer Klemmleisteneingang, der den Anschluss an ein Notfallevakuierungssystem erlaubt. Sobald ein Audio-Signal an diesem Eingang anliegt, werden alle Ausgangssignale (Stereo Master, Zone A/B/C) stummgeschaltet, und die Notmeldung/das Signal werden stattdessen von diesem Eingang akustisch.
    Wichtiger Hinweis: *während der Installation können Sie wählen, die Mikrofonsignale aus diesem Stummschaltungsvorgang ein- oder auszuschließen; lesen Sie den Abschnitt "Mikrofon-Routing" für weitere Informationen.*
49. **Notfall-Lautstärkeregler:** Dieser Regler bestimmt die Lautstärke des Notruf-Eingangs (48), der an alle Ausgänge gesendet wird: (24)/(25)/(26) und (30)/(31).

Mikrofon-Routing für die Stummschaltung/den Notfall:



Je nach Anwendung, den Gewohnheiten der Nutzer und lokalen Sicherheitsanforderungen, kann es sinnvoll sein, entweder die lokalen Mikrofonen in einem Notfall zu aktivieren oder deaktivieren, wenn ein eingehendes Notfallsignal in dem Notfalleingang (48) alle Programmsignale abschaltet. Der Vorteil der Deaktivierung von den Mikrofonen in diesem Fall besteht darin, dass der lokale Benutzer von der Lesbarkeit der Notfallmeldungen nicht gestört werden kann, indem er sein eigenes Mikrofon verwendet, der Nachteil besteht darin, dass der lokale Benutzer immer noch die Notfall-/Evakuierungsführung durch das lokale Mikrofon vornehmen kann, wenn aus irgendeinem Grund die Notfallmeldung nicht gestoppt wird. Als werkseitige Standardeinstellung sind die Mikrofone während einer eingehenden Notfallmeldung nicht stummgeschaltet. Um dies zu ändern, muss das Gerät von einem qualifizierten Installateur oder Techniker nach dem Trennen von der AC-Versorgung geöffnet werden. Finden Sie auf der Zeichnung die Position des Jumpers JP1 auf der Vorderseite PCB: setzen Sie den Jumper in die gewünschte Position.

Besonderer Hinweis für die USB-Anschlüsse:

Bitte beachten Sie, dass diese KEINE Host-Schnittstellen mit Audio-Decoder sind, so dass diese Schnittstellen nicht für die direkte Verbindung von Festplatten oder USB-Sticks mit den Audio-Inhalten bestimmt sind. Diese Anschlüsse sind nur entwickelt, um als eine externe USB 1.1-Soundkarte zu funktionieren, die an einen PC angeschlossen wird. Neben der Audiowiedergabe vom PC aus, ist die USB1-Schnittstelle bidirektional und erlaubt auch, dass das Signal, das am Aufzeichnungsausgang (37) anliegt, digital in den PC aufgezeichnet wird.

A. Empfohlene minimale Systemanforderungen:

- Prozessorgeschwindigkeit: 1GHz oder schneller
- Betriebssystem: Windows XP © / Mac OS-X ©
- Hardware-Schnittstelle: USB 1.0 oder 2.0
- Speicher: 512 MB RAM

B. Einschalten des Computers und des Mischpultes

Starten Sie den Computer wie gewohnt. Dann schalten Sie das Mischpult ein. Der Computer soll automatisch erkennen, dass der USB-Anschluss des Mischpultes ohne den speziellen Treiber installiert wird. Wenn es keine automatische Erkennung gibt, prüfen Sie die Dokumentation Ihres Computers für allgemeine USB-Einstellungen oder kontaktieren Sie den technischen Support von Ihrem PC.

Wichtiger Hinweis: *Stecken Sie den USB-Anschluss NICHT in das Mischpult ein oder ziehen Sie ihn nicht von dem Mischpult aus, während das Mischpult eingeschaltet wird.*

C. Software-Einstellungen

Sobald die USB-Anschlüsse als externe Soundkarten (in der Regel mit dem Namen „USB Audio Device") anerkannt werden. Sie müssen in den Systemeinstellungen des Betriebssystems als Standardgerät für die Tonaufnahmen/Wiedergabe eingestellt werden. Beispiel Windows XP © :

- „Systemsteuerung"
- „Sounds und Audiogeräte"
- Registerkarte „Audio"
- Punkt „Tonaufzeichnung"
- Stellen Sie den USB-Adapter hier als „Standardgerät" und bestätigen Sie mit „Übernehmen"
- Stellen Sie das Level mit dem „Lautstärke"-Menü unten

Hinweis: *Einstellungen für andere Windows-Versionen (und/Sprachen) können unterschiedlich, aber sehr ähnlich sein.*

BEDIENUNG

Ein-/Ausschalten

Mit der folgenden richtigen Hochfahr-Sequenz werden Ihre Geräte - speziell den Lautsprecher - und die Ohren geschützt. Folgen Sie dem nachstehenden Verfahren:

- Schalten Sie alle Lautstärkeregler-Ausgänge von Geräten in Ihrem Audiosystem ab.
- Schalten Sie Ihre Audio-Quellen zuerst (Plattenspieler, CD-Player, PCs mit Soundkarten, Tapedecks usw.) ein.
- Schalten Sie das Audio-Mischpult ein.
- Schalten Sie jeden Audio-Prozessor zwischen dem Mischpult und dem (den) Verstärker(n) [gegebenenfalls].
- Schalten Sie den (die) Verstärker ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke auf Ihren Quellen, wenn solche Regler vorgesehen sind.
- Stellen Sie den Audioausgang Ihres Mischpultes mit einem niedrigen Niveau ein.
- Stellen Sie den Audioausgang eines jeden Audio-Prozessors zwischen dem Mischpult und dem (den) Verstärker(n) auf einen mittleren Wert ein [falls es einen solchen Prozessor gibt].
- Drehen Sie den Lautstärkeregler Ihrer (Ihres) Verstärker(s) langsam.
- Nehmen Sie die Einstellung für alle Lautstärke-Einstellungen nach Bedarf vor.

Zum Ausschalten, befolgen Sie die inverse Sequenz - schalten Sie immer Ihre(n) Verstärker zuerst aus, dann alle Prozessoren zwischen dem Mischpult und dem (den) Verstärker(n), dann das Mischpult und die Quellen.

Einige Bedienungsrichtlinien

Abgesehen von der Verwendung guter Ausstattung, kommt ein guter Sound aus ihrer richtigen Bedienung. Fehler bei der Level-Einstellung sind einer der häufigsten Gründe, warum man selbst mit einer guten Ausstattung gewünschte Ergebnisse nicht erhalten kann. Für die Einstellungslevel denken Sie bitte daran, dass zwei Richtlinien befolgt werden müssen:

- Vermeiden Sie die Verzerrung, indem man etwas Kopffreiheit lassen wird. Überschreiten Sie nicht die Eingänge der Audio-Ausstattung. Mit den Pegelanzeigen und Displays können Sie sicherstellen, dass die Signale kritische Werte nicht erreicht haben.
- Vermeiden Sie unnötige Verstärkung mit so wenig Dämpfung, wie es möglich ist. Zum Beispiel, wenn Sie die Eingangsverstärkung eines Mischpultes nach unten auf Minimum drehen und dann den Hauptausgang des Mischpultes auf Maximum erhöhen, um Ihren Verstärker richtig zu betreiben, werden Sie unnötigen Lärm erzeugen, als wenn Sie bereits einige bestehenden ersten Signalpegel entsorgen, und dann später Verstärkung anwenden (verfälscht mit dem Lärm), um sie zu vervollständigen.

Offensichtlich bezeichnen diese beiden Anforderungen ein Nivellierungs-Fenster, das der Operator abgleichen muss, um einen guten Sound zu erzielen, mit so wenig wie möglich Verzerrungen und Rauschen.

GEFAHR: Übermäßige Lautstärkepegel über Kopfhörer oder andere Sound-Systemen können zu den Gehörschäden führen. Stellen Sie stets die Lautstärke auf ein Minimum, wenn Sie das Gerät einschalten, und überschreiten Sie nicht die gesunde Lautstärke.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	AC 220V - 250V, 50Hz
Sicherung:	20mm Glassicherung 250V 500mA träge
Frequenzgang:	20-20.000Hz (+/-1dBu)
THD + Rauschen:	<0.07% @ 1kHz, 0dB
S/N Verhältnis (IHF-A):	>82dB @ 1kHz.
Mikroeingänge:	1.5mV @ 10kΩ
Line-/CD-Eingänge:	150mV @ 22kΩ
Phonoeingänge:	3mV @ 47kΩ
Aufzeichnungsausgang:	775mV @ 600Ω
MASTER-Ausgang:	1.5V @ 4k7Ω unsymm.
MASTER-Ausgang:	850mV @ 600Ω symm.
Abmessungen:	483(B) x 134(H) x 184(T) mm
Gewicht:	4.2kg

Diese Angaben können sich ohne gesonderten Hinweis ändern.
Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website herunterladen: www.synq-audio.com

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto de SYNQ®. Para aprovechar todas sus posibilidades, por favor lea muy detenidamente estas instrucciones de uso.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad tiene supresión de radio interferencia. Este aparato cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Dicha conformidad ha sido establecida y los dictámenes y documentos han sido consignados por el fabricante.

- El mezclador de zona para todo uso perfecto para pubs, bares, hoteles, restaurantes,…
- Utilización sencilla, enfocada hacia los usuarios inexpertos (ajustes avanzados en el panel posterior)
- 4 zonas totalmente independientes:
  - 1 zona Estéreo:
    - Conector XLR balanceado + Euroblock y RCA/cinch
    - mezcla maestra
    - Volumen con reducción del nivel máximo
    - Control de tono de 3 bandas (panel posterior)
    - 2 medidores de nivel de 10 segmentos
    - Función de talkover independiente para ambos micrófonos (panel posterior)
  - 3 zonas mono, cada una con:
    - Conectores XLR balanceado + Euroblock
    - Selección individual de fuente + mezcla maestra
    - Volumen con reducción del nivel máximo
    - Control de tono de 2 bandas (panel posterior)
    - Medidores de nivel de 5 segmentos
    - Función de talkover independiente para ambos micrófonos (panel posterior)
    - Los micrófonos pueden incluirse/excluirse para cada zona
    - Filtro de 100Hz-HP para proteger los altavoces pequeños (panel posterior)
- 6 canales de entrada, con selección de entrada en el panel posterior (7 línea + 2 phono + 2 USB)
  - Canal1: Entrada de línea de 3,5mm disponible en el panel frontal
  - Canal6: Entrada balanceada PA-mezcladora (paneles frontal y posterior)
- 2 micrófonos con control de tono de 3 bandas y asignables por zona, talkover ajustable.
- Todos los canales tienen LEDs indicadores de pico y señal.
- Faders PRO de niveles de ganancia, PFL y suavizado de 45mm en todos los canales
- 2 salidas de grabación: 1 cinch + 1 USB
- Entrada de “silenciar salida” en el conector Euroblock (contacto cerrado = silencio)
- Entrada de emergencia con el control de nivel del conector Euroblock: cualquier mensaje de emergencia se enviará a todas las zonas, mientras se silencian automáticamente todos los canales de entrada. (los micrófonos pueden añadirse o no a la señal de emergencia)
- Diseñado en Europa

ANTES DEL USO

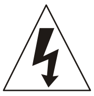
- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su concesionario.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará protegido por la garantía. El concesionario no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas resultantes causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.
- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.

Compruebe el contenido:
Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:
- Manual de Usuario
- Mezclador de zona SMI-84
- Cable de alimentación

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que requieran de servicio por parte del usuario. Para todo tipo de servicio refiérase solamente a personal cualificado.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de una "tensión peligrosa" no aislada dentro de la carcasa del sistema que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento en la literatura que se entrega junto con el equipo.



Este símbolo significa: sólo para uso en interiores



Este símbolo significa: Lea las instrucciones



Este símbolo significa: Equipo eléctrico de seguridad Clase

- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este electrodoméstico a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura ambiental cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar daños.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. No deben colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre este aparato. Puede dar como resultado una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos; limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40ºC. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente mayores que ésta.
- La distancia mínima alrededor del aparato para permitir suficiente ventilación es de 5 cm.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado o cuando se le vaya a dar servicio.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con las regulaciones para la seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no sea superior a la que se indica en el panel posterior de la unidad.
- La entrada del conector debe permanecer accesible para la desconexión de la alimentación.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Debe ser sustituido con el fin de evitar un peligro.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Cuando el interruptor de alimentación se encuentre en la posición OFF, esta unidad ¡no está desconectada por completo de la corriente!
- Este aparato debe estar conectado a tierra para cumplir las normativas de seguridad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario, aparte del fusible.
- **Nunca** repare un fusible ni haga una derivación en el portafusibles. ¡**Sustituya** siempre un fusible dañado por otro que sea del mismo tipo y que tenga las mismas especificaciones eléctricas!

- En el caso de que haya serios problemas de funcionamiento, detenga el uso del accesorio y contacte inmediatamente con su concesionario.
- Utilice el embalaje original cuando haya que transportar el dispositivo.
- Debido a razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

GUÍA DE INSTALACIÓN:

- Instale la unidad en un lugar bien ventilado en el que no esté expuesta a altas temperaturas ni a humedad.
- Colocar y utilizar durante períodos largos esta unidad junto a fuentes de calor, como amplificadores, focos, etc., afectará a su rendimiento e incluso podría dañar la unidad.
- La unidad puede montarse en bastidores de 19 pulgadas. Fije la unidad utilizando los 4 orificios para tornillos del panel frontal. Asegúrese de utilizar los tornillos del tamaño adecuado. (Tornillos no incluidos). Tenga cuidado de minimizar los golpes y vibraciones durante el transporte.
- Cuando se instale dentro de una cabina o maletín, por favor, asegúrese de que tenga buena ventilación para mejorar la evacuación de calor de la unidad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura ambiental cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. A veces, la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento.

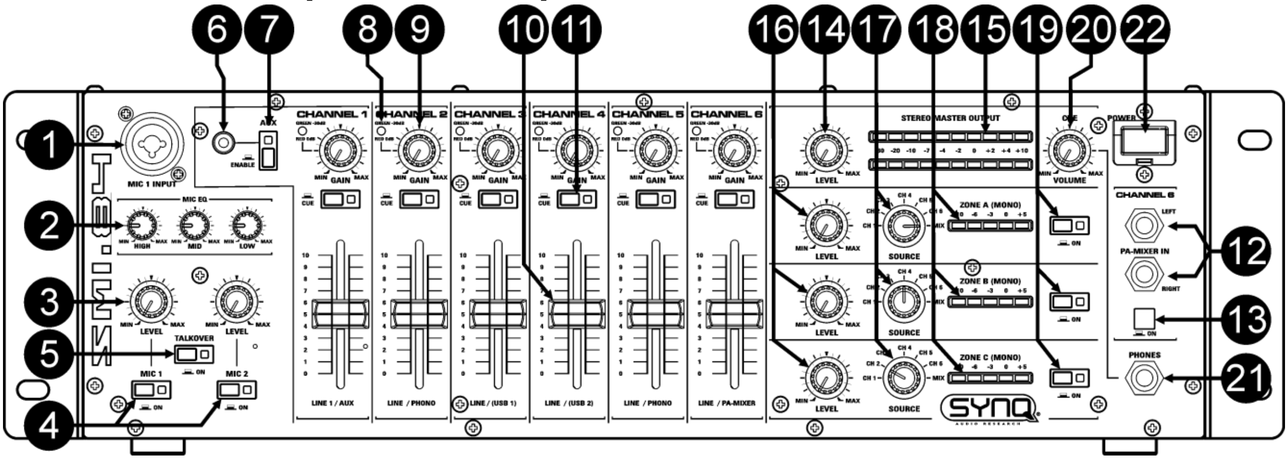
LIMPIAR EL APARATO:

Límpielo utilizando un paño ligeramente humedecido con agua. Evite la entrada de agua en el interior de la unidad. No utilice líquidos volátiles, como benceno o disolventes, que dañarían la unidad.

CONEXIONES

Todas las conexiones son tipo cinch, excepto las de los micrófonos, auriculares y salidas. Utilice cables de buena calidad para evitar la mala calidad del sonido. Para más información sobre las conexiones, por favor consulte el siguiente capítulo.
Asegúrese de apagar el mezclador antes de realizar cambios en las diferentes conexiones.
En este manual hablamos de “entradas de línea”. Éste es el nombre general para las entradas con un nivel entre 750mV y 2V. Esto incluye sintonizadores, vídeos, reproductores de CD, etc.

FUNCIONES (FRONTAL)



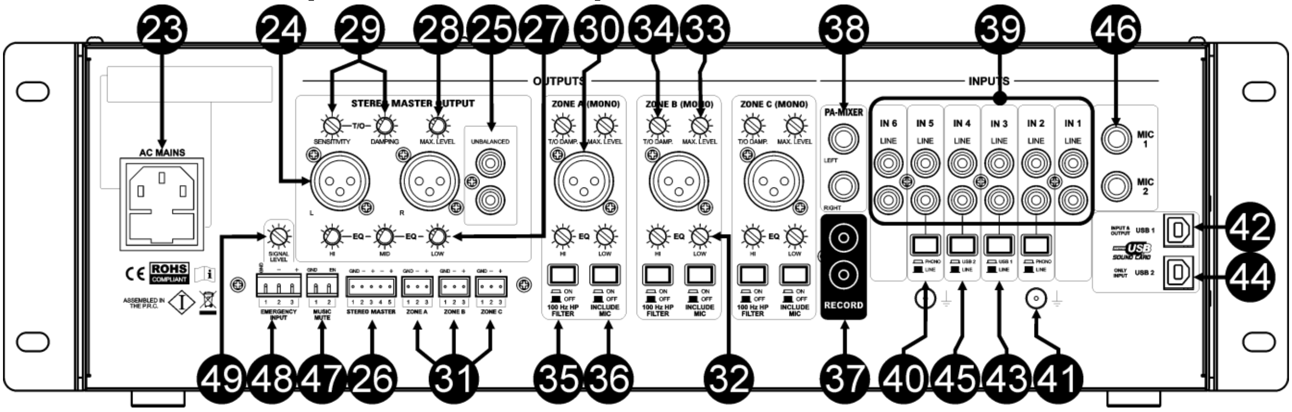
1. **Entrada de micrófono para el MIC1:** Éste es un conector balanceado Combo (XLR+JACK) sin “alimentación fantasma”, por lo que sólo es apto para micrófonos dinámicos. Una segunda entrada de MIC1 puede encontrarse en la parte posterior. Por favor, tenga en cuenta que el MIC2 sólo puede conectarse en el conector del panel posterior (45).
2. **Ecualizador de Micrófono:** Controles de tono de 3 bandas para ambas entradas de micrófono con un rango de ajuste de ±12dB. Por favor, tenga en cuenta que el ajuste afectará simultáneamente a ambas entradas de micrófono.
3. **Control de nivel para las entradas de micrófono:** se utilizan para ajustar los niveles del MIC1 y MIC2 individualmente.

4. **MICRÓFONO Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO:** Se utiliza para encender y apagar individualmente el MIC1 y el MIC2.
5. **Interruptor de encendido/apagado de Talkover:** activa/desactiva el circuito de talkover para ambos micrófonos. Cada una de las zonas de salida, incluyendo la maestra, tiene sus propios ajustes de talkover en el panel posterior (vea 29+34).
6. **Entrada AUX para ENTRADA1:** Éste es un conector estéreo Mini-Jack de 3,5mm para conectar fácilmente fuentes de audio, como reproductores de MP3, etc. sin tener que mover el mezclador de su posición.
7. **Interruptor Activar/Desactivar Entrada AUX (6):** Pulsando este interruptor deshabilita la entrada de LÍNEA1 del panel posterior; en su lugar se enviará al canal 1 la señal de la entrada AUX (6).
8. **Control de ganancia de los canales de entrada:** ajusta la sensibilidad de entrada para compensar los diferentes volúmenes de las fuentes. Para ayudarle a ajustar los niveles de entrada correctos, los 6 canales cuentan con un LED (9) adicional de señal/pico.
9. **LED de Señal/Pico:** Este LED se vuelve verde cuando hay presente un nivel de señal de entrada por encima de -30dB. Se vuelve naranja-rojo una vez la señal de entrada alcance los 0dB. Esto facilita el ver qué canales tienen presente señal, sin utilizar la función CUE. También le ayuda a ajustar correctamente los controles de ganancia (8) para un equilibrio de ganancia adecuado.
10. **Faders de canal:** Faders de alto grado de 45mm de doble raíl para controlar el volumen de cada canal.
11. **Interruptor CUE para canales estéreo:** Envía el audio del canal correspondiente al bus de auriculares para una escucha pre-fader (CUE) a través de la salida de auriculares (21). Un LED indica si la función CUE está activada.
12. **Entrada PA-mezcladora:** Esta entrada estéreo balanceada (Jack de ¼”) le permite conectarlo fácilmente a la salida de un mezclador de escenario. Esto facilita transmitir directamente el audio de la mezcladora PA de una banda en directo a su propio sistema de audio. La entrada MEZCLADORA-PA está dirigida a la entrada del canal 6 y sustituirá a la señal de LÍNEA6, una vez el interruptor de la MEZCLADORA-PA (13) esté en la posición “ON”. Esta entrada de MEZCLADORA-PA del panel frontal está en paralelo con la entrada de MEZCLADORA-PA del panel posterior (38), pero tiene prioridad sobre la entrada del panel posterior; así, una vez esté insertado el jack en la entrada de MEZCLADORA-PA del panel frontal, la del panel posterior (38) se deshabilitará.
13. **Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la MEZCLADORA-PA:** Para evitar el uso accidental, deberá utilizar un bolígrafo para habilitar/deshabilitar la entrada de la MEZCLADORA-PA. Este interruptor actúa sobre ambas entradas de la MEZCLADORA-PA, la del panel frontal y la del posterior.
14. **Control de nivel de salida Maestra Estéreo:** Ajusta el nivel de salida principal presente en las salidas (24), (25) y (26).
15. **Medidor de nivel de salida Maestra Estéreo:** Muestra el nivel de salida de la salida maestra estéreo (24), (25) y (26). Tenga en cuenta que el ajuste del control de nivel máximo (28) del panel posterior no afecta a la visualización de este medidor.
16. **Controles de nivel de salida Zona Mono:** Ajusta el nivel de salida para las zonas A / B / C en las salidas (30) y (31).
17. **Selectores de fuente de la zona mono:** Con estos controles giratorios puede escoger, para cada zona individual, qué fuente de audio se selecciona.
    - **Mezcla maestra:** la salida de la zona transmite la misma señal de audio mezclada que a la salida maestra estéreo.
    - **Canal1-Canal6:** la salida de la zona transmite la señal de los canales de entrada seleccionados. Esta señal se toma antes del fader del canal, por lo que la posición de dicho fader (abierto o cerrado) NO afecta a la señal de la salida de la zona. La misma señal de audio mezclada que la salida maestra estéreo.

      <u>*Ejemplos:*</u>
        - *La zona B se utiliza en la terraza, ajuste el selector de la zona B al canal 2 si quiere que esas personas escuchen la radio conectada al canal 2.*
        - *La zona C se utiliza para el audio en los servicios, ajuste el selector de la zona C al canal 3 si quiere enviar la música ambiental del canal 3 hacia los servicios.*
        - *…*
18. **Medidores de nivel de salida Zona Mono:** Muestra los niveles de salida de las zonas mono A / B / C respectivamente. Tenga en cuenta que el ajuste de los controles de nivel máximo (33) del panel posterior no afecta a la visualización de estos medidores.
19. **Interruptores CUE de la zona mono:** Pulsando estos interruptores, asignará la señal de la zona seleccionada al bus de auriculares para una escucha pre-fader (CUE) a través de la salida de auriculares (21).

20. **Volumen CUE:** Ajusta el volumen de la señal de la salida de auriculares (21). Ajuste este control siempre al mínimo antes de conectar los auriculares, ya que un repentino impacto de volumen alto podría dañar sus oídos.
21. **Salida de auriculares:** un conector jack de ¼" para conectar unos auriculares para monitorizar. Baje el volumen CUE (20) antes de enchufar los auriculares.
22. **Interruptor de encendido:** Enciende y apaga la unidad. Asegúrese de apagar la unidad cuando no la utilice.

FUNCIONES (POSTERIOR)



23. **Entrada de alimentación de CA y portafusible:** Utilice el cable de CA incluido para conectar la unidad a la alimentación de CA. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicada en la unidad coincidan con su suministro local de CA. Puede acceder al fusible a través del pequeño cajón en la entrada de CA. Para cambiar el fusible, primero desconecte el cable de CA, extraiga el cajón del fusible y sustituya el fusible SÓLO con otro con la MISMA tensión y calificación. Si el fusible vuelve a quemarse tras sustituirlo, envíe la unidad al personal de servicio cualificado.
24. **Salida MAESTRA BALANCEADA:** Salida estéreo XLR balanceada que transmite la señal principal de salida controlada por (14).
25. **Salida maestra estéreo No balanceada:** Salida no balanceada RCA/cinch que transmite la misma señal que la salida (24).
26. **Salida MAESTRA BALANCEADA:** Salida balanceada de bloque de terminales que transmite la misma señal que la salida (24), utilizada a menudo para instalaciones fijas.
27. **Ecualizador de salida Maestra Estéreo:** Éste es un ecualizador estéreo de 3 bandas para ajustar la respuesta de frecuencia de la salida Maestra Estéreo. Los ajustes deben hacerse con un destornillador pequeño por un instalador. No aplique una fuerza excesiva con el destornillador.
28. **Ajuste del nivel máximo para la Salida Maestra Estéreo:** Se utiliza para limitar el máximo nivel de salida para las salidas (24), (25) y (26) con el fin de hacerlas coincidir con el máximo nivel de sonido permitido del sistema de sonido conectado. Los ajustes hechos en este control no se mostrarán en el medidor de nivel de salida (15). Los ajustes deben hacerse con un destornillador pequeño durante la instalación. No aplique una fuerza excesiva con el destornillador.
29. **Ajuste del talkover para la salida Maestra Estéreo:** Estos dos controles ajustan el nivel al que se habilita la función de talkover (SENSIBILIDAD) y la cantidad de amortiguación una vez activado el talkover (DAMPING). Si no se necesita el efecto de talkover para la salida maestra estéreo, el control DAMPING puede ajustarse a "off". Los ajustes deben hacerse con un destornillador pequeño. No aplique una fuerza excesiva con el destornillador.
30. **Salidas mono de zonas A / B / C balanceadas:** Son salidas mono balanceadas XLR que transmiten las señales de salida de la zona, controladas respectivamente por los controles de nivel de salida de zona (16).
31. **Salidas mono de zonas A / B / C no balanceadas:** Salidas balanceadas de bloque de terminales que transmiten la misma señal que las salidas (39).
32. **Ecualizadores para las salidas de zona A / B / C:** Son ecualizadores de 2 bandas para ajustar la respuesta de frecuencia de las salidas de la zona Mono. Los ajustes deben hacerse con un destornillador pequeño por un instalador. No aplique una fuerza excesiva con el destornillador.
33. **Ajuste del nivel máximo para las salidas de zona A / B / C:** Se utiliza para limitar el máximo nivel de salida para las salidas (30) y (31) con el fin de hacerlas coincidir con el máximo nivel de sonido permitido del sistema de sonido conectado. Los ajustes hechos en este control no se mostrarán en los

medidores de nivel de salida (18). Los ajustes deben hacerse con un destornillador pequeño durante la instalación. No aplique una fuerza excesiva con el destornillador.

34. **Ajuste del talkover para las salidas de la zona Mono A / B / C:** Estos controles permiten ajustar la cantidad de amortiguación que se aplica una vez activo el talkover (5). Si no se necesita el efecto de talkover en una salida de zona mono, simplemente gire el control T/O DAMPING totalmente a la izquierda. Los ajustes deben hacerse con un destornillador pequeño durante la instalación. No aplique una fuerza excesiva con el destornillador.
35. **Filtro de paso-alto de 100Hz para las salidas de zona Mono:** Ayuda a reducir la energía de bajas frecuencias en las salidas (30) y (31), lo que es especialmente útil si una zona se utiliza para alimentar un sistema de música ambiental que pueda consistir en altavoces relativamente pequeños de pared o techo. Dichos altavoces pequeños no soportan las bajas frecuencias.
36. **Interruptor de Incluir/Excluir micrófono para las salidas de zona Mono:** Pulsando este interruptor se incluirá la señal del micrófono en la salida de la zona respectiva; soltando el interruptor, se excluirá la señal del micrófono de la salida de la zona respectiva.

    Nota importante: *una vez el micrófono esté excluido de una zona específica, el control T/O DAMPING (34) de esa zona deberá girarse hasta la posición del extremo izquierdo (off), ya que de lo contrario, el nivel de la música se mantendrá reducido mientras el micrófono se utilice en las otras salidas.*
37. **Salida de grabación:** Ésta es una salida estéreo no balanceada que transmite la misma señal que las salidas principales 24 / 25 / 26, pero no está afectada por el control principal de volumen (14). Normalmente se utiliza para grabar la salida a una cinta, CD o dispositivo de memoria externo.
38. **Entrada PA-mezcladora:** Esta entrada estéreo balanceada (Jack de ¼") le permite conectarlo fácilmente a la salida de un mezclador de escenario. Esto facilita transmitir directamente el audio de la mezcladora PA de una banda en directo a su propio sistema de audio. La entrada MEZCLADORA-PA está dirigida a la entrada del canal 6 y sustituirá a la señal de LÍNEA6, una vez el interruptor de la MEZCLADORA-PA (13) esté en la posición "ON". Esta entrada MEZCLADORA-PA del panel posterior está en paralelo con la del panel frontal (12).

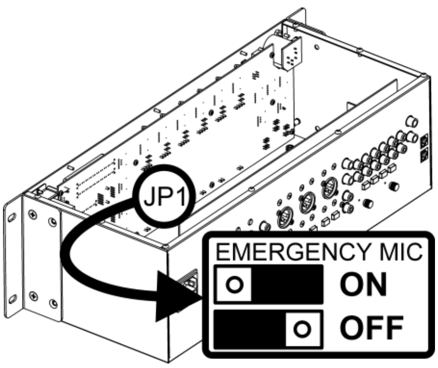
    Atención: *¡el panel frontal tiene prioridad! Una vez se inserte el jack en la entrada del panel frontal de MEZCLADORA-PA, ¡la entrada del panel posterior se deshabilita!*
39. **Entradas de línea:** Estos conectores RCA/cinch proporcionan entradas para las señales de nivel de línea a los canales asignados. CH2 y CH5 pueden cambiarse a la sensibilidad PHONO mediante los interruptores (41), CH3 y CH4 pueden cambiarse a una tarjeta de sonido USB interna (42 y 44) mediante los interruptores (43 y 45), y CH6 puede cambiarse a la entrada de mezcladora-PA mediante el interruptor del panel frontal (13).
40. **Interruptores PHONO/LÍNEA para CH2 y CH5:** Estos interruptores cambian la sensibilidad de las entradas de LÍNEA a nivel PHONO (ecualizada RIAA).
41. **CONEXIÓN A TIERRA (GND):** Muchos tocadiscos tienen conexión GND. Es preferible conectar esta señal a tierra, al conector GND. Si su tocadiscos no tiene hilo a tierra, no tiene que utilizar este conector.
42. **CONEXIÓN USB 1:** Puede conectar cualquier PC a través de esta conexión USB. El PC/Mac detectará su mezclador como una tarjeta de sonido, normalmente no se necesitarán drivers. Como el puerto USB es bidireccional, podrá reproducir música en su ordenador y mezclarla con otras fuentes como CD, phono, etc. Al mismo tiempo podrá grabar su mezcla en su ordenador ¡con la misma conexión USB! (Transmite la misma señal de audio que la salida de grabación analógica (37). Vea también "nota especial para conexiones USB", a continuación.
43. **Interruptor LÍNEA3/USB1:** cambia la entrada del canal 3 entre línea y USB1.
44. **CONEXIÓN USB 2:** Puede conectar cualquier PC a través de esta conexión USB. El PC/Mac detectará su mezclador como una tarjeta de sonido, normalmente no se necesitarán drivers. Por favor, tenga en cuenta que este puerto USB sólo puede utilizarse para reproducir música en su ordenador y mezclarla con otras fuentes como CD, phono, etc. Vea también "nota especial para conexiones USB" a continuación.
45. **Interruptor LÍNEA4/USB2:** cambia la entrada del canal 4 entre línea y USB2.
46. **Entrada de micrófono para el MIC1 y MIC2:** Estos son conectores balanceados jack de ¼" sin "alimentación fantasma" por lo que sólo son aptos para micrófonos dinámicos.

    Nota importante: *esta entrada MIC1 del panel posterior tiene prioridad respecto al conector de micrófono del panel frontal (1), así que si piensa utilizar el conector de micrófono del panel frontal (1), por favor no conecte nada al conector del panel posterior.*
47. **Entrada Silenciar Música:** Éste es una entrada de bloque de terminales que le permite silenciar de forma remota todas las señales de salida (Maestra estéreo, Zona A / B / C) simplemente acortando los contactos.

Nota importante: *durante la instalación puede escoger si incluye o excluye las señales de micrófono de este proceso de silencio. Por favor vea la sección "dirección del micrófono" para más información.*

48. **Entrada de emergencia:** Es una entrada de bloque de terminales balanceada y auto-sensible que permite la conexión de un sistema de evacuación de emergencia. Una vez haya presente una señal de audio en esta entrada, todas las señales de salida (Maestra estéreo, zona A / B / C) se silenciarán y en su lugar se escuchará el mensaje/señal de emergencia de esta entrada.
    Nota importante: *durante la instalación puede escoger si incluye o excluye las señales de micrófono de este proceso de silencio. Por favor vea la sección "dirección del micrófono" para más información.*
49. **Control de volumen de emergencia:** Este control ajusta el volumen de la entrada de emergencia (48) enviada a todas las salidas: (24)/(25)/(26) y (30)/(31).

Dirección del micrófono para silencio/emergencia:



Dependiendo de la aplicación, hábitos del usuario y requisitos locales de seguridad, puede se útil habilitar o deshabilitar los micrófonos locales durante un caso de emergencia, en el que una señal de emergencia que entre en la entrada de emergencia (48), desactive todas las señales programadas. La ventaja de deshabilitar los micrófonos en estos casos es que el usuario local no puede interferir con la legibilidad del aviso de emergencia utilizando su micrófono. La desventaja es que si, por alguna razón no se detiene el aviso de emergencia, el usuario local puede seguir dando las instrucciones de emergencia / evacuación mediante el micrófono. Por defecto, los micrófonos no están silenciados durante un mensaje entrante de emergencia. Para cambiarlo, un instalador o técnico cualificado debe abrir la unidad tras desconectarla del suministro de CA. Consulte el dibujo para localizar el jumper JP1 del PCB del panel frontal: establezca el jumper en la posición deseada.

Nota especial para las conexiones USB:

Por favor, tenga en cuenta que NO son interfaces con decodificador de audio, así que estas interfaces no están diseñadas para conectar directamente discos duros ni lápices USB con contenido de audio. Estos conectores sólo están diseñados para actuar como tarjetas de sonido externas USB 1.1, para conectarse a un PC. Aparte de reproducir audio desde el PC, la interfaz USB1 es bidireccional y también permite grabar la señal presente en la salida de grabación (37) digitalmente en el PC.

A. Requisitos mínimos recomendados del sistema:

- Velocidad del procesador: 1GHz o más rápido
- Sistema operativo: Windows XP © / Mac OS-X ©
- Interfaz de hardware: USB 1.0 o 2.0
- Memoria: 512 MB RAM

B. Encender el ordenador y el mezclador

Arranque el ordenador de la manera habitual. Después encienda el mezclador. El ordenador deberá reconocer automáticamente los puertos USB del mezclador sin necesidad de instalar drivers especiales. Si hay un reconocimiento automático, revise la documentación de su ordenador para los ajustes generales de USB o consulte a la asistencia técnica de su PC.

IMPORTANTE: *NO conecte ni desconecte el puerto USB del ni desde el mezclador durante el encendido del mezclador.*

C. Ajustes del Software

Una vez los puertos USB hayan sido reconocidos como tarjetas de sonido externas (normalmente denominadas "Dispositivo USB de audio"), deberán configurarse en los ajustes del sistema del sistema operativo como el dispositivo estándar para la grabación/reproducción de sonido. Ejemplo en Windows XP ©:

- "Panel de Control"
- "Dispositivos de sonido y audio"
- Pestaña "Audio"
- elemento "Grabación de sonido"
- Establezca aquí el adaptador USB como "Dispositivo predeterminado" y confirme con "Aplicar".

- Ajuste el nivel utilizando el menú de “Volumen” de abajo.

Nota: *los ajustes para otras versiones de Windows (e idiomas) pueden ser distintas, pero similares.*

UTILIZACIÓN

Encendido/apagado

Seguir una secuencia de encendido adecuada protege su equipo - especialmente los altavoces- y sus oídos. Siga el siguiente procedimiento:

- Baje todos los controles de volumen de salida de cualquier equipo de su sistema de audio.
- Encienda primero sus fuentes de audio (Tocadiscos, reproductores de CD, PCs con tarjetas de sonido, pletinas, etc.)
- Encienda el mezclador de audio.
- Encienda cualquier procesador de audio entre el mezclador y el amplificador(es) [si lo hay].
- Encienda el amplificador(es).
- Suba el nivel de audio de sus fuentes si dichos controles existen.
- Ajuste la salida de audio de su mezclador a un nivel bajo.
- Establezca la salida de audio de cualquier procesador entre el mezclador y el amplificador(es) a un nivel medio [si hay tales procesadores].
- Suba lentamente los controles de volumen de su amplificador(es).
- Realice los ajustes a todos los niveles de volumen según necesite.

Para apagar, siga la secuencia a la inversa – apague siempre su amplificador(es) primero, después cualquier procesador entre el mezclador y el amplificador(es), después el mezclador y por último las fuentes.

Algunas instrucciones de utilización

Aparte de usar un buen equipamiento, usándolo correctamente se obtiene un buen sonido. Los errores en el ajuste del nivel son unos de los motivos más habituales por los que incluso un buen equipo puede no funcionar como se espera. Para ajustar los niveles, por favor recuerde que hay que seguir dos instrucciones:

- Evitar la distorsión dejando algo de espacio. Nunca sobrepasar las entradas de audio de ningún equipo. Los medidores de nivel y visores le permiten comprobar que las señales no entran en niveles críticos.
- Evite la amplificación innecesaria utilizando la menor atenuación posible. Por ejemplo, si baja el nivel de ganancia de un mezclador al mínimo, y después aumenta la salida principal del mezclador al máximo para controlar correctamente su amplificador, creará un ruido innecesario, porque primero dispone del nivel de alguna señal ya existente, y después aplica la amplificación (con ruido) para compensarlo.

Obviamente, estos dos requisitos marcan una ventana de nivelado que el operador debe hacer coincidir para lograr un buen sonido con la menor distorsión y ruido posibles.

PELIGRO: Los niveles de volumen excesivos en los auriculares u otros sistemas de sonido pueden causar daños en la audición. Baje siempre al mínimo el control de volumen cuando encienda la unidad, y no exceda los niveles saludables de escucha.

ESPECIFICACIONES

Alimentación:	CA de 220V - 250V, 50Hz
Fusible:	Fusible de cristal 20mm lento de 250V 500mA
Respuesta de frecuencia:	20-20.000Hz (+/-1dBu)
Distorsión armónica total + ruido:	<0.07% @ 1kHz, 0dB
Relación Señal/Ruido (IHF-A):	>82dB @ 1kHz.
Entradas de micro:	1.5mV @ 10kΩ
Entradas de línea/CD:	150mV @ 22kΩ
Entradas phono:	3mV @ 47kΩ
Salida de grabación:	775mV @ 600Ω
Salida MAESTRA:	1.5V @ 4k7Ω no balanceada
Salida MAESTRA:	850mV @ 600Ω balanceada
Dimensiones:	483(An) x 134(Al) x 184(P) mm
Peso:	4.2kg

Toda la información está sujeta a modificaciones sin previo aviso
Puede descargar la versión más reciente de este manual de usuario en nuestro sitio Web: www.synq-audio.com

AUDIO RESEARCH

WWW.SYNQ-AUDIO.COM